

## Otros quinielistas millonarios

Un pleno de catorce resultados, ocho columnas con «13» y veintiocho con «12», puede suponer en esta ocasión, muchos millones, quizá más de cincuenta, para los componentes de una peña quinielística de la localidad sevillana de Utrera, que nació, como otras muchas, al amparo de una reunión de amigos que, son 90 hoy. La mayoría ha invertido cien pesetas,

pero también hay participaciones de cincuenta pesetas y aún mayores.

Al parecer, la mayor de todas corresponde a un empleado ferroviario, Ricardo Peña, que juega cuatrocientas pesetas. Le sigue en importancia la de Manuel Soriano, que invirtió trescientas pesetas en esta quiniela hecha por él mismo y que aparece en la foto.

En la pasada jornada jugaban más de siete mil pesetas, habiendo rellenado seis boletos múltiples, con ocho dobles cada uno.

También en Villafranca del Panadés (Barcelona), existe otro acertante, el joven Félix Martín Betlle, quien, con la peña sevillana de Utrera, ha copado los máximos aciertos, repartiéndose los millones correspondientes a los de catorce.



# El volcán Teneguía se enfurece

## Más explosiones y una nueva boca anuncian mayor actividad

FUENCALIENTE.— (Isla de la Palma).— Precedida de una gran explosión y de un fuerte temblor de tierra, se abrió ayer, a las once y cuarto de la mañana (hora local canaria) una nueva boca, distante unos setenta metros al poniente del cráter del volcán San Evaristo.

La fuerte violencia del temblor de tierra conmovió todo el término municipal de Fuencaliente, especialmente las zonas de Los Quemados y barrios y sectores adyacentes, cuyas viviendas quedaron agrietadas. También se originaron grandes desprendimien-

tos de tierras, que cortaron el tráfico por las carreteras cercanas a esta barriada.

Al mismo tiempo, el cráter central ha incrementado considerablemente la cantidad de lava que venía arrojando.

### PELIGRO

Por la nueva boca abierta el volcán, pocas horas después de producirse su apertura, lanzaba ya una importante cantidad de polvo, lava y gases.

Los campesinos de Los Quemados, muchos de los cuales habían vuelto para proseguir sus faenas de vendimia y dar de comer a sus animales, no ocultan su preocupación y nerviosismo, porque todas las características señalan que el volcán se halla en su fase



El Teneguía sigue poniendo su nota de inquietud y colorido en el paisaje canario.

más peligrosa y de mayor actividad.

El temblor de tierra a que antes se hace referencia ha sido, por lo menos, de la misma intensidad que los que precedieron a la apertura de la primera boca, el pasado día 26.

Unas horas antes, ya se preveía esta reactivación de la fuerza del volcán y el propio presidente de la Asociación Española de Vulcanología, profesor Fuzter, que, como se sabe, se encuentra en esta isla para dirigir los estudios que se realizan sobre el particular, manifestó textualmente a los periodistas: «El volcán va calentándose».

Se calcula en cerca de veinte mil las personas que,

procedentes de los más diversos puntos de la isla, o llegadas, incluso, desde Las Palmas, Tenerife y la Península, han venido a contemplar de cerca el alarde pirotécnico del incansable Teneguía.

## EN ESTE NUMERO

CIENTOS DE ABULENSES VISITARON AYER EL CEMENTERIO  
Página 12

DESIGUAL JORNADA FUTBOLISTICA PARA LOS EQUIPOS ABULENSES  
Páginas 10 y 11

NO SUBIRA LA GASOLINA  
Página 9.º

NUEVO RECORD ESPAÑOL DE LA HORA ESTABLECIDO EN EL VELODROMO DE EL TIEMBLE  
Página. 10

# Ocho heridos, uno grave, en cinco accidentes registrados en las carreteras de la provincia

La frontera del mes ha sido pródiga en accidentes en la tierra de Avila. En la carretera Toledo-Valladolid, en término de El Barraco, se registraron dos accidentes: En uno de ellos, el turismo M-382.987, conducido por Francisco-José Muñoz Carrasco, de 26 años, vecino de Madrid, se salió de la calzada y volcó. Resultó ileso el conductor y heridas leves sus acompañantes María del Carmen Plaza, de 27 años y Paloma Jaén Buleta, de 21, ambas de Madrid. En el otro suceso, ocurrido al tomar una curva en el kilómetro 19.980, el coche M-546.431, conducido por Amancio Rodea Martínez, de Alcorcón (Madrid), resultó herido leve el conductor y grave Isabel Jiménez Díaz, de 25 años, natural de La Serrada y vecindada en Madrid.

Diversas lesiones padecieron Antonio Iglesia Cruz, de 27 años, conductor del turismo M-268.831 y los viajeros Pascual Torrubias Ramos, de 33 años y Julián Cenalmor Hernández, de 27, todos nacidos en Sotalbo y ve-

cinco de Madrid al salirse de la calzada y colisionar contra un árbol, que partió el coche en que viajaban, en el kilómetro 3.695 de la carretera Avila-Talavera, cerca de Salobral.

También chocó contra una valla protectora, evitando que el coche cayera a un precipicio, el vehículo holandés NL-BN-2992, conducido por Bruno Cournoyer, de 44 años, natural de Quebec (Canadá) y vecino accidental de Salamanca. Al tomar una curva en el kilómetro 157.283 de la carretera Madrid-Salamanca cerca de Narros del Castillo el coche se salió de la calzada, pero resultó ileso el conductor, lo mismo que Pedro Rodríguez Pérez, natural y vecino de Avila que, con su vehículo ZA-6.331, atropelló a una caballería mular, que montaba Alberto Conde Rodríguez vecino de El Barraco en el kilómetro 19.55 de la carretera Toledo-Valladolid. El vehículo sufrió desperfectos. En todos los accidentes intervino el equipo de atestados de la Guardia Civil de Tráfico de Avila.

## India y Pakistán, virtualmente en guerra

MADRID.—La noticia de los ataques terroristas contra la Torre de Correos de Londres y un céntrico cuartel, ha sido desplazada por la de que el Gobierno Central indio ha asumido el control del territorio de Tripura, situado a lo largo de la frontera de Pakistán Oriental, después de dos días de choques armados entre tropas hindúes y de Pakistán, con la que los terroristas han llegado a un punto crucial en las fronteras de ambos países.



A lo largo de la tarde del sábado y durante todo el domingo, los abulenses cumplieron el ritual visita a sus muertos, sobre cuyas tumbas dejaron ramos de flores y oraciones. (Información página 12). (Foto LUMBRERAS).



# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

DIA DE DIFUNTOS

Es tradicional que en la tarde del día 1 de noviembre los creyentes se dediquen a honrar a sus queridos difuntos. Y siguiendo esta cristiana conducta (los menos) van a sus parroquias a rezar y otros (los más) al *Camposanto* donde *momentáneamente* están los restos mortales de los seres que con nosotros convivieron. Son las tres de mencionado día, tarde fría y con sol, cuando el capellán don Aniceto Velázquez Lobo toca la campanilla de la Capilla y a sus lúgubres sonos, sale de la misma, vestido de capa negra a quien acompañan el coadjutor de la parroquia de San Juan don Juan Arrabal, el capellán de la Cárcel don Simón José Gutiérrez, el del Hospital don Camilo Sánchez y el de la Inclusa don Alejandro Jimeno, vistiendo la sobrepelliz clerical. Se dirigen, rezando en voz alta, el cántico *Miserere mei Deus* (en castellano: Dios mío, ten misericordia de mí) al centro del Cementerio, donde en presencia de la gente que ya ha empezado a entrar en el Cementerio, cantan el solemne Responso que da principio con estas palabras en latín: *Libera, me, Domine, de morte eterna* o sea en castellano: *Libérame, Señor de la muerte eterna*, etc. Luego los sacerdotes antes mencionados se separan y van recorriendo el *Camposanto* amplísimo, lleno de tumbas donde rezan por los difuntos y que por cierto está muy limpio. Nosotros también pedimos por nuestros muertos. Vemos a la mujercita del año pasado que ya va aproximándose a los 80 años que vive en el barrio de Las Vacas, cerca de la Ermita, y en unión de nuestros amigos don Joaquín Delgado secretario de la Diputación Provincial y del médico del Hospital don Tomás Martín rezamos por los muertos de la misma. Encima de la tumba (un montón de tierra) tiene reunidos unos céntimos. La preside una Cruz de palo. La ancianita estaba en la mayor soledad, rezando el Rosario, de rodillas. Junto a la tumba tiene un vaso grande con aceite y una lamparilla que la caridad le había prestado. Nos dice, llorando: Aquí están muertecitos mi marido y su madre y el único hijo que Dios nos dio. Tenía 17 años cuando murió y estaba aprendiendo a ser cura. ¡Qué bueno era, por eso se le llevó el Señor consigo! Don Alejandro Jimeno que se unió a nosotros, después de rezar, la consoló y la dijo: Sea usted siempre buena y si él está en el Cielo, allí le hallará y con él será siempre feliz. Dios lo quiera dijo la viejecita a la que donamos unas pesetas. Son las seis de la tarde y una multitud grande de chicos y mayores, según manda el Bando Municipal colocado en la gran puerta de hierro del Cementerio, abandonan aquel lugar sagrado, iniciando su marcha hacia la ciudad, después de haber rezado por sus difuntos. ¡Cuántos habrá por esos mundos —nos decía esta mañana en su predicación el párroco de San Vicente, don Alejandro Velasco—, cuántos habrá que no recen por ellos, creyendo que, a semejanza de los animales, murieron los suyos, en cuerpo y en alma; animándonos a todos a rezar por sus almas que no han muerto! Cuando nos acercamos a la ciudad, algo ateridos por el frío (un aire del Oeste muy fuerte), después de haber gustado algunas avellanas de los puestos que hay en la carretera, al llegar al que fue Convento de San Francisco, un clamor fúnebre de las campanas de nuestra capital nos querían indicar que eran las Vísperas del Día de Difuntos, noche de rezar por los muertos. Así lo estaban haciendo ya en la iglesia de la Magdalena, sita en el Mercado Grande, en la novena que allí se celebra. En el coro cantaban, estas letrillas, como voces salidas del Purgatorio:

*Romped, romped mis cadenas.  
Alcanzarne libertad.  
Cuan terribles, son mis penas.  
Piedad, cristianos, piedad.  
Soy tu padre, hijo querido...  
Etc., etc.*

### Academia de Intendencia

Se admiten ofertas para la adquisición de carbón de Antracita para la calefacción de este Centro hasta las 13 horas del día 15 de noviembre de los corrientes. Los pliegos de base del suministro obran en la Jefatura del Detall de esta Academia, calle Vallespín número 19.

### Academia de Intendencia

Se admiten ofertas para la adquisición de un frigorífico para este Centro hasta las 13 horas del día 15 de noviembre de los corrientes. Los pliegos de base del suministro obran en la Jefatura del Detall de esta Academia, Vallespín número 19.

### Eusebio Nieto

"UROLOGO"  
CONSULTA DIARIA  
Avda. Portugal, n.º 27-2.º.  
Letra A. Teléfono 21 17 16.

## Si sabe LEER y ESCRIBIR ganará 10.000 PTS. AL MES

Si Vd. sabe leer y escribir y las cuatro reglas (no hace falta más), puede ganar 10.000 pts. (ó más) en un puesto fijo, seguro, jornada de 42 horas semanales, vacaciones un mes al año. Ha de ser mayor de 18 años y menor de 45 años. Puestos indicados para personas (varones) que vivan en pueblos (ó en la Ciudad). Compatible con otras actividades. **MILLARES DE PLAZAS** (en Madrid y provincias). Infórmese **URGENTEMENTE (HOY MISMO)**. Sin compromiso, envíe este anuncio con sus señas a "5.000 PLAZAS, SAGASTA, 23. MADRID-4".

### ADITIVO DE FUEL-OIL

Para su venta se necesitan REPRESENTANTES a comisión relacionados con instaladores de calderas y quemadores. Interesados dirigirse al apartado 1.086. MADRID.

## ANUNCIOS BREVES

#### VENTAS

—Se vende o alquila piso, bien situado. Razón Gestoría Duque. Avila.

—Se venden pisos con ascensor de subida y bajada, calefacción central y garaje y un local comercial. A pagar en 120 meses. Información: Blasco Jimeno, 5. Teléfono 21 22 09.

#### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

—Se vende estiércol de puros. Granja Avícola Rincondada. MUNICO.

#### ENSEÑANZA

—Enseñanza de ESTENOTIPIA, la colocación del porvenir ¿dónde?, no lo olvide, en "ACADEMIA RODRIGUEZ". También mecanografía y taquígrafía. Calle Blasco Jimeno, 10 y 12. Teléfono 21 16 71.

—Cursos intensivos Contabilidad y Cálculo. Comienzo a primeros. Teléfono 21 24 32.

#### ALQUILERES

—Se alquila habitación independiente con cocina. Tres Tazas, 3-pral.

—Alquilo o vendo piso muy amplio, calefacción, bien situado. Teléfono 21 13 79.

—Se alquila piso amueblado con calefacción Telf. 21 30 72.

—Alquilo piso amueblado temporada escolar, calefacción, muy céntrico, amplia terraza, orientación mediodía. Teléfono 21 18 36.

—Alquilo piso amueblado. Teléfono 21 16 39.

—Se alquila casa, con terraza. Teléfono 21 28 83.

—Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: Teléfono 21 25 64.

#### ARRIENDOS

—ARRIENDASE pastos y montanera hasta San Pedro de 1972, para 70 vacunos, en finca término municipal Cáceres. Cercas, agua abundante y dependencias, 25 remolques de paja: Dirigirse señor Fernández, José Antonio, 12. Teléfono 21 27 77. CACERES.

#### VIARIOS

—RESERVA de toda clase de Billetes de Avión, Barco, Ferrocarril, Excursiones. Vacaciones, Apartamentos, VIAJES VELASCO. Agencia de Viajes, Generalísimo Franco, 15. Telf. 21 13 21. AVILA.

—FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones. Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

## Información Regional

**SALAMANCA.**—Ciclo de conferencias sobre el teatro, en la Universidad

**LEON.**—Con una interesante sesión clínica, se inició el curso académico en la residencia «Virgen Blanca»

**SEGOVIA.**—Distinción de la 211 promoción de Artillería a la escritora D.ª María del Carmen Díaz Garrido

SALAMANCA.— En la cátedra "Juan del Enzina", de la Universidad de Salamanca, ha comenzado el ciclo de conferencias de autores españoles, bajo el título "Hacia un profundo teatro español". La primera conferencia ha estado a cargo de don José María Rodríguez Méndez, que habló sobre el tema "Valores vitales frente a valores retóricos de la literatura dramática española". También leyó el miércoles su obra "Bodas

que fueron famosas del Píngajo y la Fandanga".

LEON.— En la residencia "Virgen Blanca" se ha iniciado el curso académico con la sesión clínica "Caso agudo de desarreglo interno de rodilla, de rara etiología", presentado por el Servicio de Traumatología que dirige el doctor Martín López. Y "Estapedectomías. Resultados en los 30 casos operados en este Centro", por el Servicio de Otorrinolaringología, que dirige el doctor Ernesto Fernández.

A continuación se proyectaron películas sobre nuevas técnicas quirúrgicas.

SEGOVIA.— Cuando, hace un par de años, los supervivientes de la 211 promoción de Artillería, se reunieron en esta ciudad para conmemorar sus bodas de oro con el Arma, convinieron en volver a reunirse anualmente en Segovia, y así lo ha hecho ahora, acompañados de sus esposas. En esta reunión, han dedicado un homenaje a la escritora doña María del Carmen Díaz Garrido, como consecuencia de los artículos publicados por ella en varias revistas en relación con la Academia y los artilleros. Le fue ofrecido un emblema del Arma en plata, haciéndose votos por la prosperidad de Segovia y su permanente vinculación a la Artillería.

## Programas de TV

PARA HOY

### PRIMERA CADENA

- NOCHE:
- 8,30 NOVELA. "El escándalo".
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,25 ESPAÑA SIGLO XX. "En espera de la paz mundial".
- 10,00 EL CINE. Ciclo Katharine Hepburn. "La mujer del año".
- 00,05 LA ULTIMA PALABRA. "Peligro de muerte de la letra "d".
- 00,15 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,40 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE. Stabat Mater, de G. B. Pergolesi.
- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,35 MAS LEJOS. Programa dedicado al deporte en general.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL PRISIONERO. "No me abandones, mi amor".
- 10,55 LLAMADA.
- 11,05 A VISTA DE PAJARO. "Encuentro con Kawabata".
- 12,00 ULTIMA IMAGEN.

### AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

- SOBREMESA:
- 1,45 CARTA DE AJUSTE. Escenas galaicas, de M. Torrado.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,01 SOBRE LA MARCHA. Informaciones y reportajes de actualidad.
- 3,00 NOTICIAS.
- 3,25 DOMINIO DEL MAR. "Salamina".
- 4,00 AQUI ESTA LUCY. "Una cita para Lucy".
- 4,25 DESPEDIDA Y CIERRE.

### TARDE:

- 5,45 CARTA DE AJUSTE. Noches en los jardines de España, de Falla.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 LA CASA DEL RELOJ. "Las formas".
- 6,25 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro "Bajo el sol entero". Trota-caminos. El país de la fantasía.
- 7,30 BUENAS TARDES. Una revista en imágenes.

### Conductor:

Circule por la derecha

## ABULENSES

Vuestra casa en Madrid para bodas - banquetes y reuniones familiares

## Restaurante BIARRITZ

Almansa 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

EL DIARIO DE AVILA

## PUBLICACIONES La Revista «Ceres»

Hemos recibido el número ilustrado correspondiente al 1.º de este mes de la veterana publicación que con tanto éxito se viene editando en Valladolid desde poco antes del Alzamiento Nacional.

Se trata de un número muy interesante, porque además de insertar su acreditada información con precios de los mercados nacionales y extranjeros, inserta importantes artículos de destacadas

personalidades nacionales y traducciones primorosas, amenizando el número con algunos trabajos literarios de actualidad. La edición está muy cuidada ya que se edita en sus grandes Talleres Gráficos.



# Empresas agrícolas en transformación

## Rindamos homenaje a las familias campesinas que se contentaron con malvivir dignamente sobre el terreno...

Ha llegado el momento de poner vértice a la pirámide de conocimientos y experiencias que —con ilusionado esfuerzo por mi parte e inagotable paciencia por la vuestra— hemos levantado sobre el papel. Para que tales conocimientos y experiencias puedan fructificar bajo la tierra, hace falta que quienes la cultiven, con vocación creadora y recursos suficientes, actúen como verdaderos empresarios, tanto en la fase de producción como en la de contratación y venta de sus productos. La empresa agrícola, montada sobre una "unidad económica de cultivo", puede responder a tres tipos de diferentes características pero de difícil delimitación: la *empresa agrícola familiar*, la *empresa media*, privada o cooperativa, y la *gran empresa agrícola* personal o anónima. Hoy nos limitaremos a examinar el presente y el futuro del más elemental de estos instrumentos insustituibles para montar la nueva agricultura.

La pequeña empresa agrícola familiar está montada sobre la base física de una granja, finca o hacienda, de reducida superficie, limitada bajo una sola línide o integrada por pequeñas parcelas separadas y trabajada por el agricultor y sus familiares. El jefe de la empresa lo es también de la familia, y las tierras las pueden poseer a título de propietario o de simple arrendatario o aparcerero.

Este tipo familiar de explotaciones agrícolas ha sido hasta nuestros días medio directo y único de subsistencia propia, pero que en la actualidad las exigencias del mercado, la mecanización de los cultivos y la presión demográfica desviada hacia la industria y los servicios han obligado a estas explotaciones a transformarse, dejando de ser despensa propia para convertirse en empresas modestas, que tienen por finalidad la producción de bienes vitales, con ánimo de obtener una ganancia en la venta de sus productos.

El que esta transformación en empresa sea necesaria no significa que haya de arrumbarse con desprecio una forma de convivencia humana que ha durado milenios y ha servido de base de sustentación a millones de familias, y que lo seguirá siendo por mucho tiempo en países poco industrializados. Por el contrario, esta es la hora de reconocer sus virtudes y de agradecer el servicio que la familia campesina ha prestado a la humanidad. En este momento de despedida, rindamos homenaje a estas familias campesinas que se contentaron con malvivir dignamente sobre el terreno, abriendo surcos con el arado, cavando con la azada sus huertos, trabajando de sol a sol para vivir de los frutos de su tierra y vender, en el mercado o en la feria, el "exceso" de su cosecha y averío. Durante siglos esta familia campesina ha constituido la base social de su patria y ha servido de cantera para extraer de ella sus mejores hombres. Ojalá los de-

más sectores sociales pudieran exhibir los mismos méritos.

Pero es lo cierto que las leyes económicas son tan inflexibles como pueden serlo las de la naturaleza, y ellas obligan a que las explotaciones agrícolas, por modestas que sean, actúen como verdaderas empresas, atentas siempre a aumentar y mejorar la producción y a vender sus productos con el mayor margen de seguridad y beneficio que puedan lograr. La característica fundamental de estas empresas familiares se deduce de la combinación de tres factores: extensión superficial, trabajo rendido y capital invertido.

En realidad, la superficie que sirve de base a una empresa familiar es relativa según la condición de los cultivos. Tres a cuatro hectáreas es el límite superficial de la granja familiar israelí, según el profesor Abt, que pone el acento de esta empresa más en la reducción de gastos y en la sección de productos; lo principal es la iniciativa del agricultor y su integración en cooperativas para producir y vender sus frutos. La misma concepción de "desarrollo vertical de la agricultura" es defendida por el doctor Brandt, que pone como ejemplo la competencia que en el estado de California hacen 81.000 granjas con una producción bruta de cuatro billones de dólares, frente a las explotaciones de gran escala. En Yugoslavia, las haciendas entregadas a los campesinos tras la reforma agraria no sobrepasan la cifra de ocho hectáreas. En Italia se tiende a aumentar la granja familiar y se habla de granjas de 5 a 30 hectáreas, según cultivo. La superficie media en Francia se estima en 17 hectáreas. Naturalmente que tales cifras son simplemente orientadoras, puesto que habrá que referirlas a tierras muy diferentes.

Más significativo es el factor humano que ha de llevar el peso de la iniciativa y del trabajo de la empresa familiar. En los países europeos se piensa

en un equipo permanente de dos hombres como mínimo con dedicación absoluta, sin perjuicio de la ayuda que puedan prestar los familiares. En Norteamérica, con mayor mecanización, se estima en menos de dos hombres el promedio de trabajo que ha de absorber la empresa familiar.

En cambio, en lo que no ponen límites los economistas agrarios es al presupuesto que ha de dedicar el Estado a poner la técnica y la experiencia al alcance de los pequeños labradores. Sin esta asistencia técnica y continua, a cargo de expertos que vivan en común con los campesinos y les atiendan en todos sus problemas, no hay modo de mejorar los resultados de las explotaciones familiares, dicen

los italianos; sin dotar a las explotaciones de verdaderos "planeadores agrícolas" no hay posibilidad de modernizar la pequeña propiedad rural, afirman los israelíes, y los franceses dan por supuesto que todo el adelanto de su agricultura a partir de la segunda guerra mundial es debido al nivel de conocimientos técnicos, económicos y de organización al que han llegado los jóvenes agricultores franceses. Por nuestra parte, es preciso destacar la misma preocupación sentida en las altas esferas de nuestra política agraria y realizadas con admirable tesón y competencia por los Servicios de Extensión Agraria y Concentración Parcelaria. Esperamos que el Instituto de Reforma y

(Pasa a pág. 9).

# HA NACIDO UN ANGEL

A mi muy amado nieto José Luis, al que un ángel llevó junto al Señor el pasado día 28 cuando la vida no le había regalado aún ni dos años.

SEÑOR, siempre he sido peregrino entre peregrinos y doloroso entre dolientes; he sido boca de sed para todas las fuentes, hasta encontrar la que da vida eterna; peregrino entre peregrinos he caminado durante setenta años cerca de la fuente ciega y la sombra sin ala de los pinos; pero ahora Señor, mis fuerzas se acaban, por eso Señor te pido que enseñes fe a mis pasos y des mieles a mi herida.

Yo te suplico hoy, Señor, perdón, de rodillas sobre el polvo de los caminos porque ha habido en mi un grave momento en que me negaba a acatar Tu Voluntad y el "non serviam", Señor, sonaba en mis oídos como dulce melodía.

Yo te pido Señor, perdón grande y profundo como los mares e infinito como el Universo. Yo he visto Señor morir a un nieto tu lo sabes y conoces mis dudas y titubeos; era un nieto, Joselete guapo y simpático como un angelote. El era la alegría de todos, luz y risa de cielo; pero toleraste que los hielos, cobardes que medran en la sombra cortaran una vida que no había empezado a Florecer. ¡Santo Dios! qué angustia, qué tormento en el alma y en el corazón, qué deseos, Señor de preguntarte ¿por qué? ¿Cómo puedes consentir que un niño inmaculado, puro, sin mancha... abandone a sus padres, a sus hermanos, y a sus abuelos, Señor?

Tú me diste nueve hijos, mi mujer y yo los criamos y educamos en Tu Ley, pasamos angustias, tristezas, ansias vitales; y nos hiciste el regalo de sus vidas y ahora, Señor, cuando nuestras fuerzas se acaban y vamos como Tú en andrajos, cuando todo en nosotros es sentimiento, dispones que nuestro nieto Joselete vuele hacia el cielo. Señor tu sabes que un hijo es una necesidad, en él vemos el hoy... pero pesa mucho más el mañana, sus estudios, su preparación, su porvenir; pero un nieto es la quintaesencia del amor paternal, es el Monte del Gozo tras el del Dolor, es nuestro ser hecho pétalos de rosas entre el sudor y el polvo de nuestra ruta que acaba. En el nieto no ponemos más que cariño, luz, alegría, sentimiento, amor, mucho amor, color y poesía, y Tú, Señor, has permitido que la vida terrena deje de existir para este nuestro nieto JOSELETE, vida y sangre de nuestro ser, nuestro nieto bien querido, el de la carita de rosa y risa de cascabel, el que era físicamente como Tú, cuando andabas por la tierra y jugabas con virutas de madera en el humilde taller de tu padre José.

Señor, perdón, esto es demasiado para nuestra naturaleza humana, pobre y de barro. ¿Por qué, Tu, Señor, que lo puedes todo, no haces también para evitar el más amargo de los dolores, que LOS ABUELOS muramos antes que nuestros nietos, sin conocer la llaga dolorosa de un corazón acongojado?

Es mi ruego Señor, y, en tanto, un bello ángel cruza el infinito espacio celestial hacia Tu Trono, JOSELETE, nosotros humildemente entonamos ¡GLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS! ¡Aleluya! ¡Aleluya!

Celestino Minguela Velasco.

## Los trajes de El Corte Inglés llevan perfección y estilo en cada detalle.



Son toda una garantía de impecable elegancia. En nuestra confección exclusiva, siempre empleamos tejidos de calidad seleccionada, interpretando fielmente los estilos y colores de moda. Y en pocos minutos podrá vestir el traje de su talla exacta, cualquiera que sea su configuración.



La calidad nos distingue.

3 Grandes Centros Comerciales en Madrid: Preciados, 3- Goya, 76- Generalísimo  
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA. Aparcamiento fácil y cómodo.



## Boda Serrano Fernández Aceytuno-Enríquez Ascarza

En el Real Monasterio de Santo Tomás, de los Padres Dominicos, se ha celebrado la boda de la señorita Mary Tere Serrano Fernández Aceytuno con don Ramón Enríquez Ascarza, teniente de Intendencia.

La novia, que lucía bonito traje de "Dupiont", entró en el templo del brazo de su padre y padrino de boda, don Antonio Serrano Aguado. El piovio acompañaba a su madre y madrina de ceremonia, doña Isabel Ascarza Portocarrero.

Ofició la ceremonia y pronunció una plática alusiva al Sacramento del Matrimonio, el reverendo don Jesús Jimenez Bustos, párroco del Inmaculado Corazón de María, de nuestra Ciudad, concelebrando con el arcipreste de Piedrabuena, reverendo don Aurelio Alañón Alañón.

A la salida del templo, los recién casados pasaron bajo el arco de sables que formaron varios compañeros de promoción del novio.

Testificaron en el acta matrimonial, por parte de la novia, el Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia, don Ramón de la Riva y Ló-

pez Dóriga; el Ilmo. señor presidente de la Diputación, don Jaime Santamaría Bejarano; el Ilmo. señor alcalde de Avila, don Santiago Ruiz Sánchez; el Ilmo. señor Inspector General del Patrimonio Forestal del Estado, don Mariano Jaquotot Uzuriaga; el Ilmo. señor delegado provincial de Agricultura, don Juan Bautista Serra Padrosa; su hermano, don Antonio Serrano Fernández Aceytuno; su hermano político, don José Antonio Blanco Alvarez; los tíos de la desposada, don Manuel Serrano Aguado, don Antonio Casaos, don Alfonso López Marcos y don José Fernández Aceytuno Lord, así como su primo, don Vicente Reus Fernández Aceytuno.

Por parte del novio firmaron el padre del contrayente, don Emilio Enriquez Ferrer; el Excmo. señor don José Poveda Murcia, Consejero del Reino; el Excmo. señor General de la Zona de la Guardia Civil, don Germán Sánchez Montoya; Ilmo. señor presidente de la Diputación de Ciudad Real, don Fernando de Juan y Díaz de López Díaz; Ilmo. Sr. Comandante Militar de Ecija, don

Antonio Sánchez Molini; doctores don Fernando Tello Margeli y don Rodrigo Fernández Díez; sus tíos don Manuel y don Enrique Ascarza Portocarrero; sus primos don Federico Enriquez Sancho y don José Martín Enriquez, y los tenientes de Intendencia y compañeros de promoción del contrayente don Angel Cáceres Dilla y don José Martínez Nasar.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con un "coketail" seguido de cena, en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos. Finalizada la misma los novios emprendieron viaje de luna de miel, tras el cual fijarán su residencia en Sevilla.

### Testimonio de gratitud y sufragios

Don Aurelio García Fernández, esposo de doña Cecilia Arroyo López (q.e.p.d.) y demás familia, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fa-



## Un monumento al fundador de la Ciudad

### El embajador de Uruguay pasó entre nosotros el fin de semana

plazamiento: en la explanada próxima al «Arco de los Gitanos», convertido en Jardín-paseo.

#### MONTAÑEROS ABULENSES EN LOS PICOS DE EUROPA

Dicen los "meteorólogos" que hoy ha comenzado el invierno, por aquello de que el frío llamó a las puertas y muchas calefacciones comenzaron a funcionar (entre ellas la nuestra) polucionando el aire limpio de Avila. Para prepararse, con vistas a la temporada que se acerca, un equipo de montañeros del Grupo de Avila ha regresado de su expedición a los Picos de Europa, que ha durado tres días, en los que han hecho el siguiente recorrido: Arenas de Cabrales, Bulnes, refugio de Cambureos, Naranjo de Bulnes. El 31, Arenas, Poncebos, Garganta del Río Carés, Cain y otra vez Poncebos. El día 1, Covadonga, Lagos de Enol, y regreso por el Valle de Beyos, canal del Sella y Puerto del Pontón. El grupo ha sido una avanzadilla para futuras expediciones.

de Ahorros y Monte de Piedad de Avila y que tiene como especialidad, en sus horas libres, el manejo de la cámara fotográfica, de lo que ya ha dado varias muestras en certámenes provinciales acaba de obtener un magnífico segundo premio, denominado "Hórreo de plata" en el IV Concurso fotográfico organizado por la Caja de Ahorros Municipal de Vigo en competición con numerosos participantes. El tema premiado se titula: "La era" y ha sido tomado en la cercana localidad de Cardeñosa.

## ¿Por qué...

...No se reduce, como está legislado y mandado en el «Bando del silencio, la sonoridad de algunos ciclomotores que destruyen los oídos y la paz de la Ciudad?

...No se instalan más indicadores múltiples de dirección en la Ciudad para evitar que los visitantes tengan que andar preguntando constantemente?

#### EL EMBAJADOR DE URUGUAY EN LA CIUDAD

La Capital es, cada día más, el lugar apropiado para el fin de semana de diversas personalidades. No se trata ya de las varias que pasaron las jornadas pasadas en la capital con motivo de la boda que publicamos en otro lugar de esta misma página. Por su parte, también convivió con nosotros don Alejandro Gallinal Heber, embajador de Uruguay en España. Durante su permanencia en la Ciudad residió en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos.

#### UN "PIROPO" PARA AVILA

Me han llamado la atención especialmente unos versos del "amplio y hondo poema" que Claudio Rodríguez, dedicó a Avila ayer en la sección "...y poesía, cada día": Las ciudades", del diario ABC de Madrid. Son estos: "Bueno es cualquier sitio / para hacer amistades, pero éste / es el único que hoy nos queda abierto". El poeta, que no canta a las cosas, sino a su propio sentimiento, ha calado entrañablemente en el alma abulense, que agradece ese piropo hermoso del decir transparente de Claudio Rodríguez y de A B C.

PREMIADO EN VIGO  
Pablo Sánchez Martín que trabaja en la Caja General

## Como me lo contaron

«Por fin ha sido colocada la señal reflectante en la cuña de la Avenida de Portugal en su confluencia con la plaza de Salamanca. ¡La cantidad de sustos que ha dado la dichosa cuña!»

AGAZUR

## CARTELERA

- T. L. DE VICTORIA. 8 y 10,45.—"La Orilla".
- Cine Lagasca.—8 y 10,45, "Grisson Gong".
- GRAN CINEMA, 5,45, 8 y 10,45 "Varietés".
- CALIFICACION MORAL "La Orilla" (3). "Grisson Gang" (s. c.). "Varietés" (4).

## Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tlef. 21 16 44.  
C. S. 323

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Avila

### Contribución Territorial Urbana

Los propietarios de fincas urbanas sitas en el término municipal de Avila, podrán recoger en la Delegación Provincial de Hacienda (Administración de Impuestos Inmobiliarios) las notificaciones de liquidación del valor y renta catastral asignados a sus respectivas propiedades a efectos del nuevo régimen de exacción de la Contribución Territorial Urbana.

Podrán ejercitarse contra las referidas liquidaciones los recursos que a continuación se indican:

- Ante el Jurado Tributario Territorial en plazo de 15 días, por aplicación indebida de las normas aprobadas por la Junta Mixta, que habrá de presentarse ante la propia Delegación de Hacienda.
  - Ante el Jurado Tributario Territorial, en plazo de 15 días, por agravio comparativo, que habrá de presentarse igualmente ante la propia Delegación de Hacienda.
  - Ante la Administración de Impuestos Inmobiliarios en plazo de 8 días, como reposición potestativa previa a la interposición de reclamación económico-administrativa por infracciones de derecho.
  - Ante el Tribunal Económico Administrativo Provincial, en plazo de 15 días, por infracciones de derecho.
  - Ante la Administración de Impuestos Inmobiliarios, en plazo de 5 años, por manifiesto error de hecho, material o aritmético.
- Si el total importe de las

rentas legalmente exigibles por el arriendo de un local o vivienda fuese inferior en más de un 20 por 100 a la catastral, la Administración reducirá ésta hasta el importe legal de las rentas exigibles. Dicha reducción se efectuará a solicitud del propietario del inmueble o del arrendatario afectado, en el caso de que aquel aplique lo preceptuado en el artículo 99-3 de la Ley de arrendamientos Urbanos. El

plazo de presentación de la referida solicitud será el de 15 días hábiles contados a partir de la fecha de notificación del valor y renta catastrales si se tratase del propietario, y desde la fecha de comunicación fehaciente de la derrama cuando el solicitante sea el arrendatario.

Los servicios de la Cámara facilitarán cuanta información precisen a estos efectos sus asociados.

El Presidente de la Cámara

## A V I S O

Rogamos a nuestros abonados de fuera de la Capital que tienen pendientes de pago la suscripción correspondiente al año actual, se sirvan abonarlo en esta Administración, o enviar por Giro Postal su importe con arreglo a la siguiente liquidación:

Desde 1.º Enero a 30 Septiembre a razón de 75,00 pesetas al mes.  
Desde 1.º Octubre a 31 Diciembre a razón de 100,00 pesetas al mes.

Por tanto el importe total de la suscripción por todo el presente año es de 975,00 pesetas.

A partir del 1.º de Diciembre giraremos letra a cargo de todos aquellos suscriptores que en dicha fecha no hayan abonado la suscripción.

LA ADMINISTRACION

Farmacias de guardia			
Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Martes	2	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléfono 21 13 12	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339
Miércoles	3	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 213060





## Abulensismo

### LOS RESTOS DEL GRAN DUQUE DE ALBA y su traslado a Piedrahita

Tal como se planteó en principio dar el nombre de «Gran Duque de Alba», según dicen que fue, por recabar atenciones de tan ilustre familia española para la Institución de Investigaciones y Estudios Abulenses dependiente de la Excm. Diputación Provincial y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, parece que sólo interesaba el título. Así fue como, siguiendo la leyenda negra, se vino a destruir el sepulcro lateral del presbiterio del templo de San Esteban en Salamanca. Pero hemos de fijar un poco nuestra atención en los valores personales de don Fernando Álvarez de Toledo para conocer su personalidad y encuadrarla en el marco del renacimiento. Veremos entonces como y con qué dignidad preside un general cultísimo y un hombre bueno esta importante Institución Provincial de Cultura.

El Gran Duque de Alba tuvo como preceptor a Juan Boscán. Es el célebre poeta español que introdujo los versos endecasílabos, comenzando a escribir sonetos, en la poesía castellana. Había nacido en Barcelona; pero de Italia nos trajo estas influencias, como también la poesía bucólica, inspirándose sin duda en los latinos, y la poesía erótica... Sus obras se imprimieron por vez primera en Medina del Campo. Fue protegido del César Carlos, a cuyo lado tanto se distingue nuestro Gran Duque. De Boscán heredó nuestro Gran Duque su humanismo.

En la gloriosa conquista de Túnez, don Fernando Álvarez de Toledo destaca con su genio militar y sus consejos. Pero donde triunfa plenamente es en Mulberg: «tan colosal victoria», dice De la Fuente Arrimadas, el Historiador de El Barco de Avila que fue rector de la Universidad de Valladolid, «se debió como otras muchas, al Gran Duque de Alba, a quien llamaron el héroe de Mulberg». El era el jefe del Estado Mayor del César Carlos. Luego estaba en Flandes formando parte del Consejo de Estado con don Felipe, que gobernaba los Países Bajos. Y de allí vino para estar presente con el nuevo rey en la primera entrevista con don Juan de Austria en Torozos: es el único testigo de cerca. Don Juan de Austria diría: El Duque de Alba es «un caballero muy serio, de nariz corva y lengua barba». Como mayordomo del rey Felipe se halló también presente a la jura del Príncipe don Carlos en Toledo, el 22 de febrero de 1560. Notable advertencia es a este punto que Santa Teresa de Jesús se estaba en

el Monasterio de la Encarnación desde hacía veinticinco años y que al cabo de dos comenzaría sus fundaciones con la de San José o Las Madres en Avila. Esta podemos decir que es en resumen la formación militar del Caballero serio, como le ha calificado don Juan de Austria: lealtad, valor, discreción.

Pongamos ahora en la Corte del rey Felipe «El Prudente» a este aristócrata de Piedrahita, lo cual quiere decir que a las virtudes de la caballería y lealtad abulenses una ciertas peculiaridades locales de los hombres del Valle del Corneja... No se olvide que «se llamará avilés en esta tierra el que más hábil es para la guerra»; no se olvide que «cada uno valemos tanto como Vos e todos juntos más que Vos»; no debemos olvidar tampoco aquello que decía Saavedra Fajardo de que «cada español lleva un Príncipe en el cuerpo», que puede ser por la prisa que algunos reyes se dieron a tener hijos en tiempos medios, como los tiranos en tiempos remotos... Y, si se quiere, se puede tener presente cuanto señala Díaz Plaja sobre El Español y los Siete Pecados Capitales. En fin, con esas virtudes, peculiaridades y convicciones se sitúa el Gran Duque de Alba frente al Príncipe de Eboli en la Corte de Felipe II: recio, exacto, orgulloso, leal e inteligente nuestro paisano; moderador, intrigante, débil el marido de doña Ana de Mendoza, la ilustre dama del ojo tapado. Cortesano, vemos a don Fernando Álvarez de Toledo con su esposa doña María Enriquez representando a la nobleza española cuando se casa don Felipe II con María Tudor en Inglaterra. La impresión que recibieron los ingleses de la discreción, elegancia, porte majestuoso de nuestros duques fue maravillosa: para ellos fueron las admiraciones y alabanzas. Y lo mismo acaeció en la Corte francesa cuando, representando el Gran Duque de Alba a Su Majestad, que había enviudado, actuó en la boda del Monarca con Isabel de Valois... Dos años antes había sido la de San Quintín. (1557).

Descansemos por hoy; pero continuaremos el tema para que nuestro respetado y buen amigo, don Lorenzo García Iglesias, Diputado Provincial de Cultura y Alcalde de Piedrahita vaya viendo la manera de rescatar los restos mortales del ilustre piedrahitense, dándoles decorosa sepultura en un monumento, en torno al cual los niños canten los viejos romances...

Pedro de ULACA.

## Cursos de formación del profesorado para la obtención del certificado de aptitud pedagógica

Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Salamanca

Teniendo en cuenta la orientación que los señores alumnos consignaron en el momento de realizar la matrícula, y ajustando esta orientación a las disponibilidades de aulas y profesorado, se han constituido dos únicos grupos para las siguientes materias comunes:

- Supuesto de la educación.
- Psicología del aprendizaje.
- Medios audiovisuales.
- Tecnología de la enseñanza.

El grupo A está constituido por los señores comprendidos entre los apellidos siguientes, ambos inclusive.

—Agapito Serrano, María Teresa

—López López, Edelmiro.

El grupo B, por los señores incluidos entre

—López Vázquez, J. Ramón

—Yagüe Hernández, Eulalia.

Conductor:

Circule por la derecha

El grupo A comenzará las clases con la materia "Supuestos de la Educación" hoy martes día 2 de noviembre, a las 7 de la tarde, en la Escuela Profesional de Comercio, Plaza S. Boal, 1.

El grupo B dará comienzo a sus actividades con los seminarios optativos del primer núcleo que cada uno haya elegido, el martes 16 de noviembre. Con relación a estos seminarios, o por oportunidad se informará acerca de la hora y lugar.

## Junta Local de Contratación de Avila

Se admiten ofertas para la adquisición de una máquina contable electrónica, con destino a la Academia de Intendencia, hasta las 14 horas del día 16 de noviembre. Los pliegos de bases obran en la secretaría de esta Junta (Gobierno Militar).

Avila, 27 octubre 1971.

### Importante Empresa metalúrgica

Necesita representante. Interesados. Escribir: Representante. Apartado correos 10.093. Madrid.

En cualquiera de nuestras 47 oficinas puede retirar los boletos y participar en el

SORTEO del 47 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

PRIMER PREMIO

UN PISO ó 500.000 ptas.

SEGUNDO PREMIO .... 100.000 »

y 80 de 5.000 ptas. .... 400.000 »

TOTAL ..... 1.000.000 de pts.

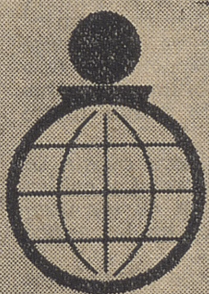
UN MILLÓN

DE PESETAS, que la

CAJA GENERAL de AHORROS

Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA

sorteará entre sus 125.000 clientes





# En San Carlos de la Rápita hay

## No ha disminuido el turismo y la pesca sigue siendo tan r



San Carlos de la Rápita. Son las seis y media de la tarde y ya los últimos barcos amarrados en el puerto, empiezan a descargar. Los marineros, tras una dura jornada en el mar, saliendo al amanecer y regresando al caer la tarde, levantan con fuertes y fibrosos brazos las cajas con el pescado. La subasta ya ha empezado en la Lonja. Y allí, en este ambiente que huele a salitre, donde la mercancía está expuesta, donde ofrecen y demandan montones de pescado y mariscos; allí, entre marineros y compradores y ante tanto producto, surgen las mismas preguntas que han recorrido páginas de periódicos, que han pasado de boca en boca, que han sido la preocupación de muchos. ¿Ha disminuido la pesca en San Carlos de la Rápita? ¿Ha perjudicado el petróleo la vida marinera? Los más capacitados para hablar de la pesca, los que más pueden sentir un aumento o, por contrario una disminución, son los mismos pescadores. Esas personas que cada día, a excepción de sábados y domingos, salen a

la mar en bue de vida.  
—¿Cree qu cia del petró cido la exisa cado?  
—No que pa se ve petrólen modo de veres disminuido f  
—Y los por renunciado as para dedicara dustria?  
—Todos si i en la plata, chos español como peonero ha dejado lea  
—¿Y los pp han aument  
—El resul si el mismo. Añ nos... ¿Qué n ¡Siempre ner mo! Lo qua compradores hay pescad  
Rótulas, eis el dorso mo cangrejos, y das y lafgam llas. Apartam montón, losll

# El billar, un deporte de etiqueta

Su práctica se remonta a Italia en 1530

En él se hace uso equilibrado de inteligencia y fuerza física Por José Miguel González

Una de las pocas modalidades deportivas en las que se hace uso equilibrado de la inteligencia y fuerza física, es el juego con taco y tres bolas: el billar. Medido por el número de sus practicantes, el deporte del billar se encuentra todavía en su infancia en muchos países. En la República Federal Alemana, por ejemplo, están afiliados a la Federación correspondiente 9.300 miembros, aunque desde el punto de vista deportivo, Alemania pertenece a la primera categoría mundial.

### DIVERSAS MODALIDADES

En el deporte internacional de competición existen cinco disciplinas. La cifra más elevada de punto (igual a las carambolas obtenidas) se puede alcanzar en la modalidad de partida libre. Se juega hasta que uno de los dos rivales consiga los 500 puntos. Esto ocurre con relativa frecuencia es una sola serie. El experto dice «de tacada». En partida libre las carambolas se pueden obtener en todos los espacios de la mesa, exceptuando los rincones. En ellos se encuentran marcados unos triángulos de los que el jugador ha de sacar una de las dos bolas en juego, al menos al intentar la segunda carambola. Para «facultar» más la obtención de puntos, se introdujo, en 1838, el juego del cuadro. La superficie de la mesa de billar se divide en nueve cuadros (en «cuadro 47/2») o en seis (en «cuadro 71/2»). A lo más tardar, en la segunda tacada la bola ha de salir del «cuadro». En los denominados juegos a una banda, la bola a jugar ha de tocar al menos una vez la banda —en el juego a tres bandas, ha de tocar tres veces las bandas—, antes de chocar con la tercera bola. En el juego más difícil, a tres bandas, las series son muy raras. El récord de Europa está establecido en 17 carambolas de una tacada. **NO HAY AFICION** Pocos países pueden considerarse como lu-

gares lucrativos para los profesionales del billar. En Alemania, donde se vienen organizando, desde 1968, diversas competiciones para fomentar la afición, no existe ni siquiera un solo jugador profesional. Sin embargo el billar, como deporte de competición, puede ser practicado hasta edades muy avanzadas; «mientras que las bolas obedezcan al taco», como dijo el fallecido Walter Lutgehmann, varias veces campeón alemán y, en una ocasión, campeón mundial de pentolón. En Francia y en los Estados Unidos, se organizan regularmente torneos para profesionales. En Alemania es de presumir que ni los organizadores ni los participantes podrían cubrir gastos, ya que es de temer que no acudirían suficientes espectadores. Entre los jugadores de gran clase, apenas si se diferencia el rendimiento entre profesionales y aficionados.

### ¿ES COMPLICADO?

Unos 100.000 alemanes practican el billar en bares y restaurantes, especialmente en la zona industrial germano-occidental. Muchos de entre ellos aprendieron el billar durante sus vacaciones en el país billarístico por excelencia: Holanda. Habría muchos más jugadores si se contase con más mesas. No obstante, los propietarios de bares temen no sólo los costes de la mesa y accesorios, sino también el espacio que ocupan. En torno a una mesa de billar, ha de haber un espacio libre de por lo menos metro y medio. Las mesas son caras. El tablero consta de tres capas de pizarra unidas entre sí y cubiertas de lana peinada. El paño ha de ser renovado cada nueve o doce meses en las mesas en que se juega frecuentemente. Para el juego se necesitan tacos y tres bolas. El taco, de una longitud aproximada de 1,40 metros, está hecho de madera de fresno, nogal o caoba. Tiene una punta de marfil a la

que se pega el cuero de la cabeza. Las bolas son de 61,5 milímetros y pesan 200 gramos. Están hechas de resina artificial y muy raramente de marfil.

### LA HISTORIA DEL BILLAR

La bola de juego es una de las dos blancas, con la que se ha de tocar la roja. A fin de poder distinguir las dos bolas blancas entre sí, una de ellas lleva una minúscula marca negra. El árbitro sortea cual de los dos jugadores obtiene la bola de juego y el jugador ha de pegar únicamente a ésta. La historia del billar es bastante oscura y no ha sido escrita todavía. Se sabe, en cambio, que empezó a jugarse en Italia en 1530. La reina escocesa María Estuardo lo menciona en 1587, el año de su ejecución, en una carta a un amigo. Cien años más tarde, el billar fue prescrito por sus médicos al Rey Sol, Luis XIV, a causa de su voluminoso estómago. Los hugonotes lo importaron a Bélgica, Holanda y Alemania. Existen pocas mujeres entre los jugadores de billar, aunque en los últimos años se hayan creado clubs femeninos de billar. Sin embargo, tienen que enfrentarse a los mismos prejuicios con que tropiezan sus compañeras, las jugadoras de bolos. E incluso a otro más, a que el billar atrae a los jóvenes a los bares, pero el presidente de la Federación Alemana aclara: «Es posible que esto ocurriese en el pasado, pero no hoy día». Los billaristas se distancian también de esta «diversión de bares» mediante una estricta etiqueta. El uniforme negro de los jugadores de billar, así como la prohibición de fumar o tomar bebidas alcohólicas durante los torneos, contribuye a valorizar la imagen de este deporte. En algunos países, todavía hay mucha gente que prefiere el billar alemán, con agujeros y varias bolas, al francés; de competición, con las tres clásicas.

## Se enc

## Recorre

## La ruta comen

Apoyado oficialmente var a cabo una aventura de nieve y hielo del círculo de titulares de los periódicos tido en el ejemplo del... Se trata de Bjorn Staib, Económicas, pero dedicado en empresas aún much ma al explorador Frietje... Ya en el verano de la un fantástico viaje a tra la ruta que siguió en 18... Durante este viaje se colosos de las expedicio mismo tiempo el valor son los hielos; el despr... El film conseguido p hington como ejemplo ricanos vieron en dicha ración de las tierras mas. Para sus propios nos decidieron apoyar ra, y tomaron la decisio misión arriesgadísima lómetros por las tierras levantarían planos, se desérticas y heladas ti... **DE CANADA A** Bjorn Staib será el cionados por sus condic en cuestiones árticas, lo correr los 2.500 kilómet 150 días con sus corres mas a los 30 grados ba... Esta docena de hom de Canadá, y, a través



# Petróleo pero no agua

## Abundante como siempre

Por Marta Garrido

que la presen-  
tróe ha redu-  
xisa del pes-

pa. Aquí ni  
blenada. A mi  
eresca no ha

ores, ¿han  
os trabajos  
ara nueva in-

sigual. Allí,  
tai, hay mu-  
ñor a bajando  
ero ninguno  
lea por ello.

pp ¿También  
nt

ul siempre es  
Años, años me-  
té más caro?  
men lo mis-  
ua aquí son  
es lo demás,  
do

es rayas con  
mo; mallas,  
ys anaranja-  
gamo culebri-  
tan un gran  
ollones per-

manecen pegados unos a los otros.

La mercancía está metida en cajas y canastas. Pescados de variada clase, salmónes, sepias, lenguados y merluza grande, mediana y pequeña, mostrando sus bocas puntiagudas y abiertas y unos ojos apagados. Pescados que brillan recién salidos del agua. Alrededor de ellos, sobre bancos de madera, pescateras de delantal bordado y compradores con botas de goma esperan con el cuaderillo en la mano. Justamente afuera, un hombre con un micrófono expone los precios bajando desde cien pesetas. Lo hace tan deprisa que apenas da tiempo de levantar la mano y de colocar un papel señalando su destinatario.

### SE PERFORAN HOYOS EN LOS TERRENOS COMPRADOS EN AMPOSTA

En el puerto, desde lejos, puede verse una ligera sombra de la plataforma "Charral". La presencia del posible oro negro en las aguas de San Carlos ya es más que un aliciente en la localidad.

Aquellos turistas que venían a disfrutar de los atractivos del pueblo y a saborear las comidas a base de mariscos, vuelven a pesar de que se cuenta con la probabilidad de hallar petróleo o grasa en las aguas. Al turismo no le asusta la idea y por eso, permanece fiel a San Carlos y a sus mariscos.

Actualmente se está tratando de instalar una plataforma que sirva, después, para extraer el petróleo. Un dragador ha abierto camino para poder facilitar el transporte de las plataformas.

Pero también, hay algo más que preocupa a los habitantes de San Carlos de la Rápita: el agua. Pocos amigos del agua como primordial bebida, recurrían a ella para las demás necesidades. Ahora, el propio alcalde, ante la obligación de ofrecer un agua más adecuada, ha garantizado que el problema, en los próximos días, quedará resuelto. Se están perforando unos pozos en algunos terrenos comprados cerca de Amposta y que son propiedad de San Carlos. De esta for-

ma, se espera que el problema del agua quede totalmente solucionado.

Un hotelero del pueblo me habla de las recientes adquisiciones del Ayuntamiento. El, con su conocimiento en el ramo, se ha podido percatar de las posibles dificultades...

—La afluencia turística no ha quedado disminuida en absoluto. Y mucho menos, a causa del petróleo. Eso sí, siempre hay más extranjeros fijos que vienen a trabajar para las compañías. Estos son la mayoría americanos.

—¿Se integran con la vida de San Carlos de la Rápita?

—En un principio solían ir a Salou a divertirse. Ahora, ya más tranquilos, prefieren quedarse aquí.

En San Carlos de la Rápita aún hay turismo y abundante pesca. Y, parece ser que también petróleo. Lo que no hay, aunque no tardará en haberlo, es agua. Esa agua tan necesaria para todos como el mismo pescado; más que el turismo y el petróleo.

## Van a 40 grados bajo cero

## Doce noruegos van a realizar la marcha más dura de la historia

En dos mil quinientos kilómetros

van al Norte del Canadá para llegar a Rusia a través del Polo

Por Frank Crossman

Los norteamericanos, un noruego va a llevar precedentes por las inhóspitas áreas de polo ártico. Su nombre ocupa estos días los discursos de los países y poco menos que se ha convertido en las empresas arriesgadas.

El científico wikingo, estudiante de Ciencias de la Tierra, se dedica a explorar las tierras árticas y las arriesgadas que aquellas que dieron fama a Staib.

El explorador y un amigo, Bjorn Rese, efectuaron una expedición a las heladas tierras de Groenlandia por el Polo.

Se han numerosas fotografías y una película. Staib, un hombre increíblemente fuerte que estos dos científicos tuvieron que vencer, testificando al momento de la iniciativa de ambos. La pasión de Staib por el peligro y ama el riesgo.

El explorador y su compañero fue exhibido en Washington y su nombre fue exhibido en Washington. Los militares norteamericanos se dieron cuenta de algo que podía ayudarles en la exploración de un mayor conocimiento de las misteriosas tierras árticas. La comisión de generales norteamericanos encargó una expedición pero de más envergadura que la de Staib para que dirigiera una expedición que se efectuaría una marcha de 2.500 kilómetros al Norte. En ella se tomarían datos, se estudiarían las condiciones de vida en aquellas tierras y se realizarían finalidades pacíficas y científicas.

### LOS HIELOS POLARES

Una expedición de doce hombres seleccionados por su probado valor. Técnicos y valerosos exploradores tendrán que resistir un tiempo comprendido entre los 100 y 150 días de noches y bajo temperaturas próximas a los cero grados bajo cero.

La expedición partirá de la isla Ward Hunt, en el norte del Polo Norte, tendrá su probable destino fi-

nal en Severnaja Zemija, en la helada Rusia del Norte. Esta aventura ártica no será un juego. La empresa es difícil y por ello llena de peligros.

Una vez puesta en marcha, los doce hombres, todos ellos de edades comprendidas entre los 19 y 27 años, tendrán su diario desayunado a las siete de la mañana en el interior de sus tiendas antes de iniciar la jornada. Acto seguido serán recorridos 25 kilómetros, distancia que será continua y sólo interrumpida por un descanso de quince minutos para tomar una chocolatina y una galleta.

Al atardecer, poco después de levantar nuevamente el campamento de tiendas, se tomará la cena. Pero una cena sintética a base de «Pemmikan», una especie de carne pulverizada, vitaminizada, la cual puede ser mezclada con nieve para facilitar su disolución, para servirse después un plato de acuerdo con el gusto de los expedicionarios y según las provisiones que quedan o que se hayan podido adquirir en ruta, es decir, algún pescado o caza que haya podido ser capturado. Este será el plan alimenticio durante la marcha y así durante 100 o 150 y sus correspondientes noches.

### CIEN PERROS EN LA EXPEDICIÓN

Cada hombre llevará sobre sus espaldas el mínimo de peso necesario. A petición de algunos miembros de la expedición ha sido rechazado un peso suplementario de 60 gramos que en forma de tabaco deseaban llevar para sus pipas. No se permite ni un gramo más de los 15 kilos autorizados. Este gramo de exceso podría representar una grave amenaza para las condiciones extraordinarias en que tendrá que efectuarse la marcha.

Por otra parte, cien perros llevarán las tiendas de campaña en trineos, así como pequeñas canoas desmontables para los necesarios vadeos de ríos o arroyos, aparatos de radio-navegación, y el correspondiente equipo de caza para poder adquirir algún alimento suplementario durante la marcha.

Para llevar a cabo esta arriesgada misión de estudio, Bjorn Staib y sus once hombres llevan ahora a cabo un intenso programa de entrenamiento en las montañas noruegas con el fin de coordinar y experimentar, aunque en grado menor, lo que dentro de poco será la marcha más difícil que se haya emprendido nunca con fines exploratorios en condiciones semejantes. Nada menos que 2.500 kilómetros a pie sobre capaz de hielo y temperatura al límite de la resistencia humana.

## Temas para comentar

### Joaquín Prat, explosivo

“Solidaridad Nacional” publica una entrevista de Joaquín Prat sobre su cese en Televisión Española:

—Me enteré —nos dice con respecto a su cese en “Siempre en domingo” y, por consiguiente, en Televisión Española— de que iban a prescindir de mí en el programa, y antes de que ellos lo hicieran lo hice yo. Ante este hecho opté por volver a la radio, y aquí me tienes trabajando más y con mayor intensidad que antes.

—¿Cómo se produjo tu adiós?

—Me dijeron: “Usted se va. Estamos muy contentos, y hasta la próxima”. Por lo visto, esta decisión se ha debido a un reajuste económico y el nuevo presupuesto no alcanza para presentadores de mi categoría.

—¿Eres caro o barato?

—Comparado con cualquier presentador de otro país, baratísimo.

—¿Qué cobrabas?

—Veinticinco mil pesetas por programa.

—En “Siempre en domingo”, ¿también?

—Sí, en todos los programas he cobrado la misma cantidad.

—Veamos ahora. ¿Qué le falta actualmente a Televisión Española?

—Yo diría que le falta pensar más en los telespectadores a los que van dirigidos los programas. No pensar

tanto en ella misma. En su organización interior. Se está llegando a un extremo que el otro día hice lo que no había hecho jamás en mi vida: apagar el televisor. Cosa, repito, que nunca había hecho, porque soy un enamorado de la televisión. Falta también un programa musical como “Galas del sábado”, otro como “Esta es su vida” o un concurso como “Un millón para el mejor”. Más producción propia y menos telefilmes.

—¿Has hecho algo con sello propio en Televisión Española?

—Nunca. Y cuando a veces quieres sacar a relucir tu personalidad lo primero que hacen es llamarte la atención. Siempre he tenido que estar supeditado al realizador y al guionista del programa. Te dicen: “No mire a la cámara, que tiene la mirada familiar”; “cuidado no resalte la atractiva figura de la señorita”; “ponte así”; “no te acerques demasiado a Laura”... Lo que yo hice en el último programa con Celia Gámez, sin ser cosa del otro mundo, no lo hace nadie aquí.

—¿Algo más Joaquín?

—Sí. Una cosa: yo, cuando voy a Televisión Española, sólo voy a cobrar cuando me corresponde y hacer mis programas. No voy de despacho en despacho a dar caba y a decir que todos son muy guapos”.

## Día Mundial del Correo y II Semana Abierta de las Comunicaciones

Con motivo de celebrarse el Día Mundial del Correo y la II Semana Abierta de las Comunicaciones, la Dirección General de Correos y Telecomunicación invita a todos los escolares a participar en un concurso de redacción epistolar, convocado por la Unión Postal Universal en colaboración con la Unesco, que contribuya a exaltar los sentimientos de solidaridad entre los hombres y los pueblos, además de premiar la calidad expositiva y belleza de estilo de las composiciones que resulten seleccionadas:

El concurso se ajustará a las siguientes BASES:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema “Carta a un amigo” o “Carta a una amiga”; tendrán una extensión no superior a 500 palabras, deberán ser inéditas y presentarse manuscritas en castellano.

2.ª Podrán tomar parte en el concurso todos los escolares hasta la edad de 15 años como máximo.

3.ª La Dirección General de Correos y Telecomunicación concederá los siguientes premios:

1.º Una colección completa de los sellos emitidos por España desde el día primero de enero del año de nacimiento del autor del trabajo premiado hasta el 31 de octubre de 1972 y 15.000 pesetas en una cartilla de la Caja Postal de Ahorros.

2.º 10.000 pesetas en una cartilla de la Caja Postal de Ahorros.

3.º 5.000 pesetas en una cartilla de la Caja Postal de Ahorros.

4.ª La composición que obtenga el primer premio será enviada a la Oficina de la Unión Postal Universal, en Berna, para su posterior remisión a la Unesco, a fin de que esta Organización designe los tres ganadores del concurso a nivel internacional.

5.ª Las composiciones seleccionadas por la Unesco se publicarán en la revista de la Unión Postal Universal y tendrán difusión en la prensa de todos los países.

6.ª La selección de trabajos y concesión de los premios nacionales se realizará por un jurado designado por la Dirección General de Correos y Telecomunicación.

7.ª El resultado del concurso se hará público por medio de la prensa y los premios se entregarán el día 9 de octubre de 1972, dentro de los actos de celebración del Día Mundial del Correo.

8.ª Los trabajos se podrán enviar hasta el 31 de diciembre del presente año, fecha en que finalizará la admisión, a la Oficina de Información y Relaciones Públicas, Palacio de Comunicaciones, Madrid, indicándose en el sobre la mención de “Concurso Escolar de redacción”.



# Pasatiempos

## Historias para sonreir

### CONSEJO

Mac Istosh decía a su hijo:  
—Ten presente que en la vida, según se hace la cama así se echa uno.

Ese mismo día el chico doblaba las sábanas en forma de cartera.

### SILENCIO

Daba un concierto Liszt en presencia del zar de Rusia. Como Nicolás I hablaba muy fuerte, el músico interrumpió su ejecución para decir:

—Cuando el Emperador habla debe reinar el más absoluto silencio.

### A PIE

Estaba agonizando el pobre hombre. Y los hijos, en una habitación inmediata, hablaban. Y no creían que lo oía el padre. Pero lo oía.

—Hay que hacerle un buen entierro...

Eran los tiempos de las carrozas tiradas por caballos. Dijo el hijo mayor:

—Desde luego. Con ocho caballos... Aunque quizá con seis...

—Si —dijo el segundo—: seis caballos. Claro que nuestro padre no fue nunca ostentoso. Pueden valer cuatro.

—Eso, cuatro. Aunque, en realidad, con dos caballos...

Y el padre alzó la voz:  
—Dadme la ropa, que me voy a pie.

### JEROGLIFICO

Por G. M. A.

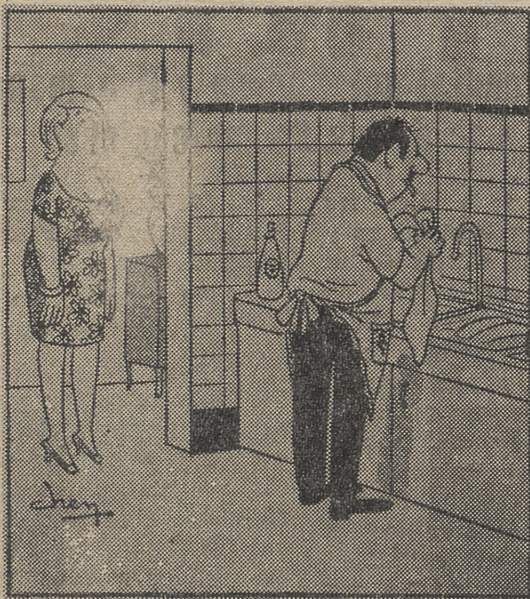
5

01100000

¿Qué quieres beber?

Solución del jerooglífico anterior

«Gran aspiración»



—Cuando se cansa una del hotel ¡qué placer da volver a las viejas costumbres!

## Efemérides

1517.—En el pórtico de la iglesia de Wittemberg comienza Lutero sus ataques a la Iglesia Católica.

1618.—Voto de la Universidad de Salamanca de defender la Inmaculada Concepción, que obliga a todos los bachilleres, licenciados y doctores.

1850.—Por primera vez, en sesión inaugural, se reúnen las Cortes en el edificio de la Calle de San Jerónimo.

1925.—Fallece Max Linder uno de los primeros actores cinematográficos que alcanzaron fama mundial.

## El personaje y su anécdota

Cuando Campoamor se halla de jefe político en Alicante tropezó en la calle con el periodista Villalba, que estaba perseguido por el Gobierno.

—¡Hola! ¿Es usted?

—No puedo negarlo, don Ramón le contestó Villalba, emocionado.

—Pero ¿no sabe usted que lo busco para prenderlo?

—¡Si—

—Pues, hombre, procure usted que yo no le encuentre...! Vaya usted con Dios!

# Nuevos peinados para otoño-invierno

## Eulogio Núñez presenta su "Estilo 72"

Por Iлона Thies

Eulogio Núñez ha sido el primero de los grandes peluqueros de la capital quien ha presentado los nuevos peinados para la próxima temporada. "Estilo 72" se llaman sus líneas revolucionarias para otoño invierno. Inspirado en cánones clásicos, el cabello se ondula suavemente y conserva su belleza natural, sin apenas verse sometido a cardados. No hay rizos grotescos ni ostentosos volúmenes, pero sí un lugar a la sofisticación, dentro de una armónica sobriedad.

El cabello viene a ser adorno por sí mismo, y en ningún caso aparecen terciopelos, joyas o apliques en los peinados de fiesta. A este respecto señala Eulogio, que todos los peinados de su colección "Estilo 72", pueden convertirse de peinados de calle en peinados para fiesta, exagerando

ligeramente los mismos volúmenes.

Una onda cubriendo la frente y bucleado comprimido hacia fuera es la línea de melena. En los moños sitúa la cascada de bucles en la parte superior de la cabeza o en ambos laterales, despejando siempre la nuca.

El corte tiene la máxima importancia, va desde la frente a la parte alta posterior de la cabeza, y la largura puede ser, como a partir de aquí, mayor o menor.

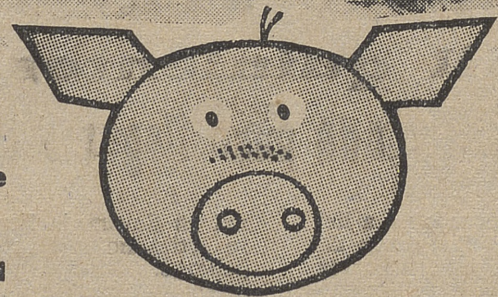
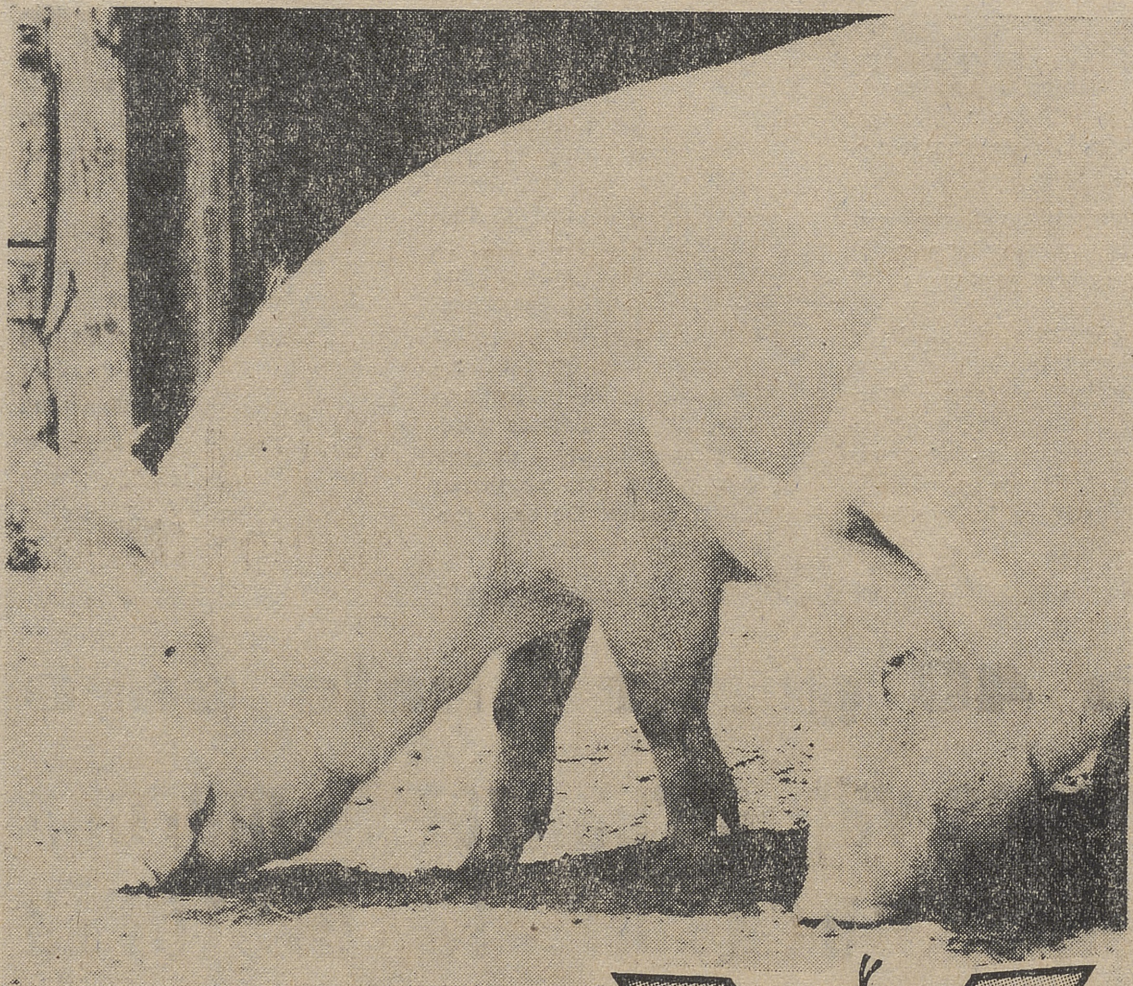
El otoño se viste de colores luminosos, cósmicos y superlativos: platino con matices diversos y castaños rojizos.

En resumen: El "Estilo 72" trata de realzar la belleza natural y serena de la mujer de ayer y de siempre en un eterno femenino.

EUROPA PRESS

# nantal

COMPLEMENTARIO DE CEREALES



Transforme su cebada en carne con alimentos NANTAL.

NANTAL es garantía de calidad y rentabilidad.

nantal es un producto de

PIENSOS

**NANTA**

fabricados por:

**COVANA** S.A. TUDELA DE DUERO (Valladolid)

**COLENA** S.A. HOSPITAL DE ORBIGO (León)



# 24 horas de España

## PALMA DE MALLORCA

• EL MINISTRO DE INFORMACION y Turismo, que ha pasado este puente festivo en Mallorca, ha asegurado que está dispuesto a conceder todos los créditos necesarios para que las islas estén preparadas para el turismo de invierno, el cual, según sus palabras, va a constituir la gran novedad de ahora en adelante.

## BARCELONA

• EL "LOPE DE VEGA", HA SIDO el primer "Boeing-747" que, ayer, ha inaugurado la línea aérea entre Barcelona-Madrid-Nueva York (y que tendrá una periodicidad diaria) llevando a bordo un gran contingente de pasajeros, en su mayoría industriales y comerciantes catalanes que se desplazan a los Estados Unidos en viaje de negocios.

• LA SITUACION DE PARO de los empleados de la

compañía de transportes de superficie, en la Ciudad Condal, ha ido reduciéndose paulatinamente durante el día de ayer, confiándose en que los servicios comiencen a funcionar inmediatamente.

## MADRID

• EL CONCEPTO TRADICIONAL de la propiedad privada ha de ser superado en aras de un más correcto entendimiento de la subordinación de todos los derechos, al interés superior de la comunidad», dijo ayer el ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, en su discurso de apertura del Seminario Interregional sobre Política del Suelo Urbano y Medidas de Control del Uso del Suelo, celebrado en el salón de actos del Ministerio de la Vivienda y a cuyo Seminario, organizado por las Naciones Unidas, en colaboración con el Gobierno español, asisten representantes de treinta países.

• EL DEFICIT DE LA BALANZA comercial agraria ha aumentado en un 69 por 100 en los ocho primeros meses del presente año en relación con igual período de 1970, a pesar de que el déficit correspondiente al pasado mes de agosto fue casi la mitad del registrado en el mismo mes de 1970, según informa "Coyuntura agraria" de Septiembre, publicado por el Ministerio de Agricultura.

## Visitador médico

Laboratorio de especialidades farmacéuticas establecido en Madrid, desea nombrar

## REPRESENTANTE

en esa capital

Remuneración exclusivamente a base de comisiones elevadas y progresivas. Imprescindible estar bien relacionado con la clase médica.

Escribir a la Ref. 112. Apartado 6.100 MADRID.

## BACHILLERATO RADIOFONICO A DISTANCIA

MADRID.— El Instituto de Enseñanza Media a Distancia pone en conocimiento de todos los interesados que las clases del bachillerato radiofónico (para segundo, tercero y cuarto cursos) correspondientes a 1971-72 darán comienzo el próximo día 8 de noviembre, siendo transmitidas por un circuito de emisoras.

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer, 17,4 grados, a las 12,20 horas.  
Mínima de hoy, 6,6 grados, a las 4,30 horas.  
Presión máxima: 676,1 mm. Presión mínima: 674,7 mm.  
Humedad relativa media: 56 por 100. Viento dominante: Sur.  
Velocidad máxima: 18 kilómetros hora. Evaporación: 2,3 milímetros. Estado del cielo: cubierto.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 2. (Cifra).—La previsión del tiempo para las próximas 24 horas, según el Servicio Meteorológico Nacional es, en el área de Madrid, de cielo poco nuboso o despejado, con nieblas matinales, temperatura máxima probable, alrededor de 21 grados.

Temperaturas extremas en España: máxima, de 25 grados, en Córdoba, Pontevedra y Sevilla; mínima, de un grado, en Soria.

# 24 horas del mundo

## ESTADOS UNIDOS

• EL LIDER DE LA OPOSICION en el Senado, Mike Mansfield, repitió ayer al Gobierno Nixon que retire de su mente la idea de proponer una «resolución para la continuidad temporal del proyecto de ayuda exterior, derrotado el viernes pasado».

• CHINA COMUNISTA NO TIENE que solicitar visados de entrada en los Estados Unidos para sus delegados en la Asamblea General de las Naciones Unidas de Nueva York, informó ayer un portavoz del Departamento de Estado.

## NACIONES UNIDAS

• PAISES DE TODO EL MUNDO, miembros y no miembros de la O. N. U., hicieron ayer promesas por un total de 172,7 millones de dólares, con destino al programa de las Naciones Unidas para el desarrollo.

## EGIPTO

• EL MINISTRO DE ASUNTOS Exteriores, Mahmud Riad, presidió una reunión de los altos funcionarios de su Ministerio para pasar revista a los últimos acontecimientos de Oriente Medio, informó radio El Cairo.

## No subirá la gasolina

MADRID, 1.— «No aumentará el precio de la gasolina», ha afirmado el director general de la Compañía Arrendataria de Petróleos, don Bernardo López Majano, en unas declaraciones realizadas a «Solidaridad Nacional», desmintiendo categóricamente los rumores que habían circulado sobre una posible subida del precio de dicho combustible.

• EGIPTO Y LA UNION SOVIETICA firmaron ayer un acuerdo para la construcción de un complejo para la obtención de aluminio en el alto Egipto, cuyo costo será de setenta y cinco millones de libras egipcias (10.600 millones de pesetas) y que tendrá una capacidad de producción de 100.000 toneladas anuales.

## CHINA NACIONALISTA

• FORMOSA LUCHARA PARA mantener su representación en los organismos especializados de las Naciones Unidas, a pesar de su expulsión de la organización mundial.

## SUIZA

• DOS AVIONETAS LIGERAS, alquiladas en una empresa de Berna por pilotos particulares, se estrellaron en los Alpes y resultaron muertas las ocho personas que se encontraban a bordo. La policía cree que todas las víctimas eran de nacionalidad suiza.

## U. R. S. S.

• EL PRIMER MINISTRO SOVIETICO, Alexei Kosyguin, regresó a Moscú después de visitar Canadá y Cuba. Kosyguin estuvo ocho días en Canadá, desde donde se trasladó a Cuba invitado por Fidel Castro, donde estuvo cuatro días.

## Empresas agrícolas...

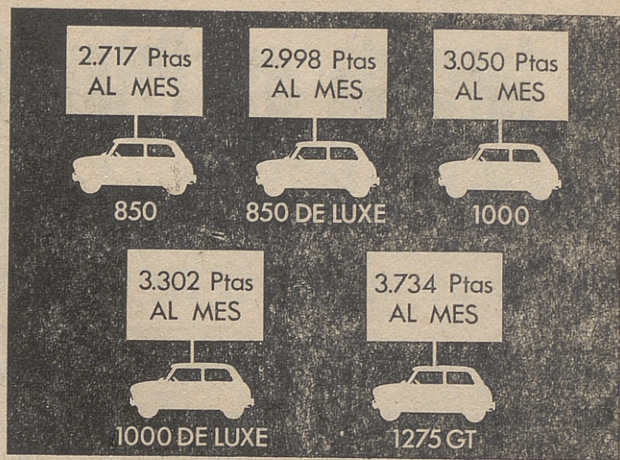
(Viene de pág. 3ª).

Desarrollo Agrario recoja en su seno todos los servicios de atención directa a los agricultores, no regateando medios ni esfuerzos para preparar a las nuevas generaciones campesinas, que si resulta obligado modificar las estructuras de las fincas, todavía es más necesario cambiar la mentalidad del campesino para convertirla en verdadera empresarial agrícola.

Por último, nos parece necesario insistir en que la empresa familiar agrícola no puede vivir independientemente y aislada; necesita integrarse horizontalmente con todas las que tienen con ella una relación de vecindad y llegar, si fuera posible, al ideal de explotación conjunta, o al menos de unificación de cultivos y realización de trabajos mecanizados, en las pequeñas zonas naturales. Y, por otra parte, necesitarán estas empresas familiares buscar su expansión vertical para promover lo que se ha dado en llamar "el mercadeo", es decir, planear la producción con vistas al mercado; seleccionar, en calidad y tamaño, los productos, desde la fruta hasta los corderos; empaquetar y presentar debidamente las mercancías, y salir al mercado a través de organizaciones verticales especializadas: vinos, productos lácteos, carne, fruta, verduras, etc. Pero todo esto supone una organización cooperativa que excede en sí misma de los límites de la pequeña empresa y requiere capítulo aparte.

Javier MARTIN ARTAJO.

## Conozca hoy el Mini que aparca en su bolsillo.



También financiamos matriculación, impuesto de lujo y seguro a todo riesgo.

## HIJOS DE VICTOR ALCON

Avda. 18 de Julio, 2 AVILA

Mini, el más grande.

## Adultos sin Bachillerato

—Prepárese para obtener el título de **Graduado Escolar** (equivalente a Bachiller Elemental, exámenes en abril)

—Si desea colocarse bien prepárese para

## Ingreso en Bancos

(También sin título, convocatoria constantes, 147.500 ptas. anuales). Infórmese en

## Academia Politécnica

C. San Segundo 1, Teléfono, 21 28 62. —Otras preparaciones: AUXILIARES DE MINISTERIOS, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA

# VISAN precisa

Para la provincia de Avila

## Técnico Comercial

con sólidos conocimientos del Mercado Ganadero, para atender y promocionar clientes de piensos compuestos y ordeñadoras.

Interesados dirigirse por escrito a

D. Angel Alonso

Veterinario.-Delegación VISAN

Talavera de la Reina

Calle Matadero n.º 19

## VENDEDOR

Para Avila y Provincia, dominando ramos Decoración, Tapicería, Papeles pintados, Revestimientos

FABRICADO NUEVO Y COMPETITIVO. GRAN EXITO EXPERIMENTADO EN OTRAS REGIONES, PRODUCIENDO PINGUES BENEFICIOS

INTERESADOS

ESCRIBIR CON INFORME DETALLADO PARA CUALIFICAR APTITUDES, AL APARTADO DE CORREOS N.º 243, REFERENCIA N.º 1.771, DE VALENCIA.

## AGENDA

Mañana, día 3 de noviembre, miércoles.

### SANTORAL

Santos: Martín de Porres, mártires de Zaragoza, Malacitas, Hermenegildo, Silvia, Valentín, Hilario, Germán, Teófilo, Cesáreo y Vidal.

MISA: De Feria. De San Martín de Porres.

SOL: Sale a las 7,47 y se pone a las 18,10.

LUNA: Sale a las 18,17 y se pone a las 8,32.

### Teléfonos de urgencia

#### CENTROS SANITARIOS

Clinica urgencia... 212948  
Hospital... 211600  
Urgencia de la Seguridad Social... 212999  
Ambulancias. Jefatura Sanidad... 211865 y 211053

#### ORDEN PUBLICO

Comisaría... 211386  
Guardia Civil... 211070  
id. id. Tráfico 212350  
Policía Armada... 211350  
id. Urbana... 211188

#### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa... 211959  
Estación... 211159

#### BOMBEROS

Parque... 211036

#### COMUNICACIONES

Telégrafos... 211370  
R.E.N.F.E. ... 211313

### Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 30: 323

### AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

### GRUAS Araujo

Servicio permanente  
Chapa - Pintura

Teléfonos, 21 29 89 - 21 17 11



## La jornada en Primera División

Sorpresa en el Vicente Calderón, con el claro triunfo sevillista. Y no menor, el empate del Burgos en el Molinón

### Triunfó el Real Madrid en Atocha y sumaron un positivo el Burgos, Granada, Barcelona y Valencia

Parece que el obligado descanso en la Liga ha dado muchas fuerzas a unos y ha dejado anquilosados a otros. El domingo, sólo tres equipos de los que jugaban en casa lograron los dos puntos; fueron el Español, que goleó al Málaga, Las Palmas, que se aprovechó del Córdoba, y el Betis que no tuvo dificultades ante el Coruña.

En el capítulo de vencedores "a domicilio", sobresale el triunfo del Sevilla en el Vicente Calderón, porque parecía tarea más fácil, aunque

todos los equipos luchan y se resisten, lógicamente, el del Madrid, embalado, en Atocha. El Madrid, se destaca como líder.

Y cuatro empates, tres de ellos sin funcionar el marcador, lo que no es muy buen síntoma, cuando tan necesitados estamos de hombre-gol. De éstos salieron beneficiados, el Burgos, Granada, Barcelona y Valencia.

Confirmación de lo anterior es que solamente se marcaron 16 goles, tres menos que en la anterior jornada

que ya calificábamos de pobre en realización.

No aciertan a salir de la zona peligrosa Celta, Bilbao y Córdoba. Y el tiempo pasa... Como se afianzan arriba, Real Madrid, Valencia y Sevilla. Quedan muchos partidos, pero no tantos como para ver lo de abajo arriba. Y que el que da primero...

El triunfo en Atocha del Madrid sobre la Real Sociedad por 0-2, se fraguó en el gol de Santillana, a los 19 minutos. El otro tanto, ya pasada la media hora de la continuación, le hizo Aguilar. Interesante fue el partido.

Y el del Sevilla en el Vicente Calderón, sobre el Atlético de Madrid, equipo que no respondió a su fama, se inició en el gol de Manolín Bueno, cuando se llegaba al descanso. Y el otro le hizo Acosta, cuando quedaban tres minutos para el final del encuentro.

Los tres empates sin goles fueron en Gijón, en partido aburrido y en el que se anuló un tanto al Burgos en la nueva Creu Alta, donde ni el propietario Sabadell ni el Barcelona hicieron nada de particular, menos el último, que decepcionó, y en Balaidos, donde los vigueses presenciaron el peor partido en lo que va de temporada. Como el juego no dio para más: Celta, 0; Granada, 0.

En San Mamés, el Atlético —¡ay!... este no es mi Juan— y el Valencia, que sigue fuerte, empataron a uno. Gol del Valencia a los 35 minutos de juego, por medio de Claramunt II. Y empató Rojo II a los 4 de la continuación, resultado justo.

El Español, sigue en buena línea que se demuestra en el 4-1 al Málaga. Goles marcados por Amiano, Solsona —primer tiempo— y Pons, que anotó el del Málaga y, Amas, por dos veces. El Málaga fue enemigo de cuidado.

En el Benito Villamarín, el Betis venció por 2-0 al Coruña en partido malo del equipo organizador y no bueno del visitante. A los 29 minutos marcó González, de penalty, y al final del segundo tiempo, Roselló.

El último partido de la jornada se jugó en Las Palmas y la Unión venció al Córdoba 3-0. En el primer triunfo canario en casa, desde el comienzo de la Liga, los goles fueron de Bosmediano, Soto y Bosmediano. Superioridad en todo de Las Palmas sobre el Córdoba.

## 1-0, la "Resi" regresó de vacío de Colmenar Viejo

La Residencia Provincial, perdió ante el Deportivo Colmenar por un gol a cero, en un partido de poca calidad técnica en el que lo único destacable fue la actuación del meta visitante Redondo.

La tónica del partido fue de dominio local y buena defensa de los residenciales con contraataques que en general llevaron poco peligro a la meta de Hernando. En el minuto 5 se registra una buena parada de Redondo a tiro de Matellano, en el 12 una

falta a un delantero abulense sacada por Rufino sobre Sánchez Bermejo que empalma a puerta y sale fuera por muy poco.

Continúa la primera parte con ataques del Colmenar y defensiva a ultranza abulense, hasta que en el minuto 37 un fallo de la defensa residencial es aprovechado por Rubio para batir a Redondo. En el minuto 40 es el portero local el que se luce en un buen tiro de Sánchez Bermejo. Y sin más que destacar finaliza la primera parte.

La segunda comenzó con ataques forasteros que se vieron frustrados por la expulsión en el minuto 10 del delantero Gonzalo por intento de agresión al defensa Barahona que le había entrado en falta, señalada por el árbitro. A partir de ese momento se sucedieron los ataques del Colmenar sobre la puerta

abulense despejados unas veces por la defensa y otras en último instante por el portero.

En el minuto 24 Mochi sustituye a Amancio, en el 29 por el bando local sale Orellano sustituyendo a Romero, y en el 42 Chozas es sustituido por Varela.

Cuando se cumplía el minuto 45 estuvo la «Resi» a punto de conseguir el empate al haberse señalado falta contra el Colmenar y lanzarla Sánchez Bermejo obligando a Hernando a despejar a córner en una buena parada.

Destacaron por el Colmenar Alvarez y Guy, por la «Resi» Redondo y la defensa. La actuación del árbitro señor Fernández González no pasó de discreta.

ALINEACIONES:  
DEPORTIVO COLMENAR: Hernando; Izquierdo, Canales, Alvarez; Barahona, Matellano; Romero (Orellano), Sancho, Rubio, Guy, Chozas (Varela).

R. PROVINCIAL: Redondo; Olmedo, Manolo, Navarro; Resina, Romero; Rufino, Amancio, (Mochi), Gonzalo, Arganda y Sánchez Bermejo.

C. BERRON

## La quiniela

1 R. Sociedad - R. Madrid	2
2 Español - Málaga	1
3 Gijón - Burgos	x
4 At. Madrid - Sevilla	2
5 Betis - Coruña	1
6 Celta - Granada	x
7 Sabadell - Barcelona	x
8 At. Bilbao - Valencia	x
9 Cádiz - Mallorca	1
10 Valladolid - Rayo Vall.	x
11 Logroñés - Oviedo	x
12 Villarreal - Elche	1
13 Langreo - Pontevedra	2
14 S. Andrés - Zaragoza	x

**CICLISTA: usted puede adelantar a otros vehículos por la derecha siempre que entre éstos y el borde de la calzada haya un espacio no inferior a dos metros.**

## Tres jugadores del Talavera, Cartudo, Marrero y Luisi, a la Selección Preolímpica

MADRID, 31.—El presidente del Club de Fútbol Talavera ha comunicado esta mañana, antes del comienzo del partido disputado contra el C. D. Moscardó, que tres jugadores del Talavera han sido integrados en la Selección

Pre-olímpica. Estos jugadores son Cartudo, Marrero y Luisi. Este último no ha jugado esta mañana, pues está convaleciente de una lesión. Los otros dos seleccionados han tenido una actuación muy buena.—(Alfil).

## CICLISMO

### En el velódromo de El Tiemblo, Roberto Palavecino, estableció un nuevo record español de la hora

EL TIEMBLO, (Avila), 31.—El corredor aficionado ciclista madrileño Roberto Palavecino ha establecido hoy un nuevo record nacional de la hora en el velódromo de El Tiemblo, al recorrer en los 60 minutos la distancia de 43.864 metros y 85 centímetros, que supera la marca que tenía el amateur mallorquín, Sebastián Sastre, de 42.442 metros, lograda el 21 de junio de 1959 en el ya desaparecido velódromo de Artá en la isla de Mallorca.

La distancia conseguida por Palavecino mejora igualmente el record de categoría profesional, que poseía el mallorquín Bernardo Capó, por 42.663 metros, desde el 22 de noviembre de 1947, en el velódromo de El Tirador.

Palavecino tuvo una actuación muy brillante, rodando con buen ritmo hasta los 40 minutos en que una baja en su marcha le impidió, sin duda, superar los 44 kilómetros.

Otro corredor aficionado madrileño, Antonio Abad, estableció records para dicha categoría, en las distancias de 5, 10 y 15 kilómetros.

En 5 kilómetros invirtió 6 minutos 38" y 80/100, que no mejora, sin embargo, los 6-27-20/100 del profesional Tortellá.

Los 10 kilómetros los recorrió Abad en 13 minutos y 27 segundos, y los 15 en 20 minutos, 9 segundos y 60/100.—(Alfil).

### ORTO-CENTER

Aparatos ortopédicos, fajas, zapatos ortopédicos y Prótesis.  
Consulta a las 3 de la tarde el primer viernes de cada mes, en la clínica "Parque de San Antonio", Paseo de Don Carmelo, 24. Próxima consulta el día 5 de Noviembre

## ¿NECESITA USTED 100.000 PTAS. EXTRAS AL AÑO?

Hágase estas cuatro preguntas:

- 1) ¿Quiere usted seguir trabajando para los demás durante el resto de su vida?
  - 2) ¿Está usted preparado para trabajar de 2 a 3 horas semanales en su tiempo libre, sin tener que vender nada?
  - 3) ¿Dispone usted de 140.000 ptas. para poner en marcha su propio negocio?
  - 4) ¿Le gustaría ganar de 2.000 a 3.000 ptas. extras cada semana?
- Si ha contestado afirmativamente a las tres últimas preguntas.

USTED NOS NECESITA

Estamos buscando un número limitado de personas, auténticamente cualificadas, para un negocio que requiere inversión mínima de 140.000 pesetas.

Para más detalles, escriban a:

**EUROFRAN ESPAÑA, S. A.**

José Rodríguez Pinilla, 25 ó Apartado de Correos 19.148 - MADRID-16

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... Teléfono .....

Ref. DA 1-11





Bar - Restaurante

**COPACABANA**

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA

Centro de reunión de la juventud  
OFRECE

## MARCADOR

### PRIMERA DIVISION

REAL SOCIEDAD, 0; REAL MADRID, 2.  
ESPAÑOL, 4; MALAGA, 1.  
LAS PALMAS, 3; CORDOBA, 0.  
GIJON, 0; BURGOS, 0.  
ATLETICO DE MADRID, 0; SEVILLA, 2.  
BETIS, 2; CORUÑA, 0.  
CELTA, 0; GRANADA, 0.  
SABADELL, 0; BARCELONA, 0.  
ATLETICO DE BILBAO, 1; VALENCIA, 1.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Puntos
R. Madrid	8	6	2	0	15	4	14 + 6
Valencia	8	5	3	0	13	5	13 + 5
Sevilla	8	4	3	1	12	6	11 + 3
Español	8	3	3	2	12	7	9 + 1
Las Palmas	8	3	3	2	11	8	9 + 1
Gijón	8	4	1	3	9	7	9 + 1
Málaga	8	3	3	2	11	10	9 + 1
At. Madrid	8	3	2	3	9	6	8
Granada	8	2	4	2	6	6	8
Burgos	8	3	2	3	8	10	8
Barcelona	8	2	3	3	5	6	7 - 1
Betis	8	2	3	3	5	7	7 - 1
Coruña	8	3	1	4	6	11	7 - 1
R. Sociedad	8	2	2	4	8	13	6 - 2
Sabadell	8	2	2	4	4	13	6 - 2
Córdoba	8	1	3	4	9	13	5 - 3
At. Bilbao	8	1	2	5	8	9	4 - 4
Celta	8	1	2	5	4	14	4 - 4

### SEGUNDA DIVISION

LEONESA, 2; TENERIFE, 1.  
CADIZ, 2; MALLORCA, 1.  
VALLADOLID, 1; RAYO VALLECANO, 1.  
LOGROÑES, 0; OVIEDO, 0.  
VILLARREAL, 2; ELCHE, 1.  
HERCULES, 5; SANTANDER, 0.  
FERROL, 0; CASTELLON, 2.  
LANGREO, 1; PONTEVEDRA, 2.  
SAN ANDRES, 1; ZARAGOZA, 1.  
MESTALLA, 1; JEREZ, 0.

### CLASIFICACION

Castellón, 15 puntos; Oviedo, 14; Elche y Leonesa, 12; Logroñes, 11; Rayo Vallecano, 10; Zaragoza y Villarreal, 9; Valladolid y Son Andrés, 8; Pontevedra y Jerez, 7; Mestalla y Cádiz, 6; Hércules, Tenerife, Mallorca, Langreo y Santander, 5 y Ferrol, 1.

### PRIMERA REGIONAL

FEMSA, 3; QUINTANAR, 1.  
CONQUENSE, 3; SOCUELLAMOS, 1.  
CARABANCHEL, 4; ARANJUEZ, 1.  
GUADALAJARA, 4; VALLEHERMOSO, 2.  
ACUEDUCTO, 3; VALLECAS, 1.  
TOLEDO, 1; ALCALA, 3.  
REAL AVILA, 1; PEGASO, 1.  
MANCHEGO, 2; UNION ARAVACA, 0.  
TORREJON, 3; LEGANES, 0.  
Descansa: SEGOVIANA.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Puntos
Torrejón	9	7	2	0	33	8	16 + 6
Manchego	9	7	1	1	17	8	15 + 5
Alcalá	9	6	0	3	20	13	12 + 4
Guadalajara	9	5	2	2	15	11	12 + 2
Pegaso	9	5	1	3	11	9	11 + 3
Conquense	8	4	2	2	12	7	10 + 2
R. AVILA	9	4	1	4	15	14	9 - 1
Leganés	9	4	1	4	17	19	9 + 1
Femsa	8	4	1	3	13	18	9 - 1
Aranjuez	8	3	2	3	17	15	8 + 2
Unión Aravaca	9	4	0	5	13	19	8
Carabanchel	8	3	1	4	15	15	7 - 3
Toledo	9	2	3	4	9	12	7 - 3
Quintanar	8	3	1	4	8	11	7 + 1
Socuellamos	8	2	2	4	9	12	6 - 2
Acueducto	9	2	1	6	15	21	5 - 5
Segoviana	8	2	1	5	8	17	5 - 3
Vallehermoso	8	2	0	6	8	17	4 - 4
Vallecas	8	1	0	7	10	19	2 - 4

# 1-1, en San Antonio se repartieron los puntos Pegaso y Real Avila

Jugaron en San Antonio el domingo el Pegaso y el Real Avila un encuentro que mantuvo el interés de los espectadores hasta que el colegiado señaló el final.

Se temía, justificadamente, al Pegaso porque es conocido que cuenta con un excelente cuadro de jugadores. Y no defraudó a nadie, pero, y este es el mejor elogio que podemos hacer del Avila, debió salir derrotado de San Antonio.

El primer tiempo fue de mayor presión abulense, aunque una vez más se comprobó la escasa efectividad realizadora de los hombres avanzados del equipo. En los primeros minutos ya se registró un fallo de Vilda en el centro de Maño, como luego se darían algunos más.

La labor inteligente de Jimeno, respaldado por Coulosscou, éste solamente dedicado a frenar los contraataques visitantes, se dejaba sentir y el balón iba hacia el área contraria donde Maño y Vilda hacían cuanto podían por romper la sólida defensa pegasista. Luis, que ha entrado en fase de juego brillante, hacia escapadas que finalizaban en centros dignos de ser aprovechados. Y, aunque el Pegaso, jugaba su baza en el contragolpe, fiando en la velocidad de los extremos y el buen juego del interior Zambrano, el balón rondaba una y otra vez los dominios del buen meta Regalado.

Algunos jugadores forasteros se excedían en dureza, tales el defensa derecho, el extremo del mismo lado y el interior Romero; éste vio la tarjeta blanca cuando iban solamente siete minutos.

En el minuto décimo, un centro cerrado de Luis dio oportunidad a Regalado para lucirse en buen despeje a córner, que acabó en falta favorable al equipo visitante.

Y cinco minutos más tarde, en una mala cesión de Pozo atrás tuvo que enmendar Araujo enviando a la esquina; Moncho se hizo con el esférico.

Alonso, central del Pegaso, hizo un despeje providencial, cuando se cantaba el gol. Y Moreno, al que le llegaba poco juego que sólo aprovechaba a medias, hizo un buen disparo que salió junto a la escuadra de la meta madrileña. Y lo mismo hizo Vilda, rematando fuera, un centro medido de Luis. Tres saques más desde la esquina para los de casa y las intervenciones de Regalado o sus defensas alejaron los peligros.

Cedió algo el conjunto local y de ello supo aprovecharse el visitante que hizo su único gol en el minuto 29. Fue al botar una falta directamente, desde el lado derecho, el exterior zurdo Ibiza. El tiro preciso se coló por la escuadra de la meta de Moncho, cuando éste, esperando

## Costó trabajo al equipo abulense conseguir el empate pero luego mereció el triunfo

El centro, se encontraba en el medio de la puerta. Ni se formó barrera, ni hubo ningún jugador encarnado situado en posición de despeje.

Había sucedido que lo que no pudo hacer el Avila en media hora de mando, lo hizo el Pegaso en una falta.

Y subió el Pegaso, que cogió mejor el centro del campo, lanzando un córner, sin fruto y haciendo trabajar a los defensas, entre los que lucían Araujo y Pablo, un extraordinario secante de Grande, el central abulense. Pozo, sin duda por estar aun convaleciente de su gripe, era el más flojo.

En los últimos minutos, sacó furia el Avila y buscó el empate en el disparo de Elías, desviado, y en el de Vilda, después de un córner, que tampoco encontró el marco.

Al reanudarse el juego, pasado el descanso, Enrique sustituyó a Pozo y Ortega a Jimeno, en el Avila. El Pegaso cambió al defensa Uceda por Cocero.

Aunque el Avila comenzó atacando, viéndose a Luis en dos o tres carreras con dominio del balón y centros que

### Relojería - Joyería



PRESENTA AL JUGADOR destacado en el Avila



Otra vez Luis, que está mejorando partido a partido, fue el hombre sobresaliente del Avila. A su altura, Pablo, un central que está dando fortaleza a la zaga y, como no, Araujo, el jugador más regular del equipo.

### Joyería - Optica



Regalos distinguidos

Y se ve el interés de todos sus muchachos por buscar el gol. Un tiro extraordinario de Enrique lleva el balón a la puerta, pero Regalado, en una magistral parada, llega a desviar a córner que remata Maño fuera. Y luego es Vilda el que merece marcar, pero se rechaza su tiro.

En el último minuto, a la salida de otro córner, hay un disparo alto de Vilda.

Y, con el tiempo justo, sin agregar nada por descuentos, el árbitro señala el final. Un final que no favoreció al Avila que mereció el triunfo.

Destacaron por el Pegaso, el meta Regalado, el central Alonso, el volante Tejada y los delanteros Zambrano, Díaz e Ibiza, aunque éste debió ser expulsado. No librará ninguna vez más que haga otra entrada como la que hizo a Coulosscou. Como equipo en bloque, muy bueno.

En el Avila, Pablo no dejó moverse a Grande, y esto es un mérito; Araujo, hizo uno de sus partidos —que es decir que estuvo muy bien—; Elías, se impuso atrás y alguna vez subió a probar fortuna o a ayudar al ataque. Coulosscou, luchó con fe, como Enrique en el tiempo que jugó. Adelante, muy bien Jimeno —¡lástima que sea hombre de un solo tiempo, por ahora!— y Luis, extraordinario, luego el tesón y la lucha de Maño, hombre que hay que aplaudir siempre por su entrega, Vilda también es hombre útil, aunque a veces falle en lo fácil. Los demás quisieron más que pudieron.

El arbitraje del colegiado señor Sánchez León, con la ayuda de los señores Saceda y Rubio de Frutos, fue bueno, o aceptable, en la primera mitad, aunque no conoce —o lo demostró— la ley de la ventaja. A raíz del gol local se hizo anti casero. Y en la determinación de expulsar a Coulosscou, dejando a Ibiza en el suelo haciendo "teatro", falló garrafalmente. Esto borró lo bueno que había hecho antes. Y menos mal que las cosas no subieron de tono, salvo en tres o cuatro minutos que hubo *caza*, o intentos, por jugadores de los dos bandos.

Por fin, a los 29 minutos, llega el empate. Merecido por lo que estaba luchando y presionando el Avila. Saca una falta Moreno y el balón llega a Luis que, sin parar, manda al centro donde está Vilda que remata imparable.

Con el empate, se ponen nerviosos los madrileños, que encajan muy mal el gol. Y en una jugada de Coulosscou, fuerte, para evitar el avance de Ibiza, se lleva el balón el medio local. El jugador forastero, le entra a "cazar" saltando desde un metro con los dos pies adelante y quedando en el suelo los dos jugadores. Al ir el colegiado hacia los jugadores pensamos en la expulsión fulminante del madrileño, pero no; solamente expulsa a Coulosscou. Fallo increíble y parcialísimo. El entrenador forastero salta al terreno —¿por qué?— y hay un lío de los buenos. El árbitro, él se la buscó, oye una gran bronca. Y se reanuda el juego.

El Avila, aun con un peón menos, se lanza a por todo.

**EQUIPOS:**  
Pegaso. — Regalado; Monchi, Alonso, Uceda (Cocero); Tejada (Figueredo), Orive; Díaz, Romero, Grande, Zambrano, Ibiza.

Avila.—Moncho; Pozo (Enrique), Pablo, Araujo; Coulosscou, Elías; Luis, Vilda, Maño, Jimeno (Ortega), Moreno.

Los jugadores locales salieron con brazaletes negros en señal de duelo por el reciente fallecimiento del que fue excelente jugador, y mejor persona, Enrique Ripoll (q. e. p. d.), y antes de empezar el partido se guardó un minuto de silencio.

J. GOAL.



# Tertulia taurina en Fresneda

## Cientos de abulenses visitaron el Cementerio Municipal

La finca de Fresneda, propiedad del ganadero de reses bravas don Enrique Aboín, fue escenario, el sábado, de una interesante tertulia taurina, en la que se pasó revista a la actual situación de la Fiesta Nacional y sus actuales problemas.

En la fotografía de Lumbreras aparecen el novillero Enrique Martín Arranz, el rejoneador José Ignacio Sánchez Sánchez y el empresario Enrique Aboín (de izquierda a derecha) en un momento de la reunión que se prolongó durante toda la tarde.

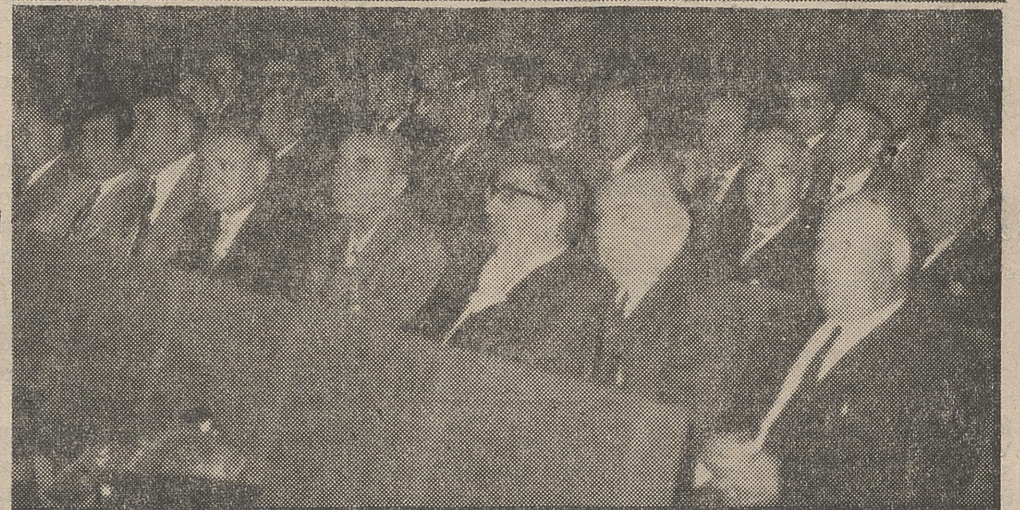
Y aunque la temporada de 1971 este ahora en sus últimos momentos, en los medios taurinos se empieza ya a pensar en la próxima. En esta reunión se habló de 20 corridas para el rejoneador salmantino en las plazas que en la próxima temporada lleve el empresario abulense, corridas en las que intervendrán, además de José Ig-

nacio Sánchez, otro rejoneador español y dos portugueses. La crónica gráfica recoge también un aspecto de las copas que se exhiben en Alnacenes Vega y que el día 26 se disputarán en la final del 1.º Trofeo de Invierno de tiro de Pichón, tiradas que comenzarán el 14 de Noviembre a las 10,30 en el Campo de las Hervencias. La otra fotografía da cuenta del Curso que, para perfeccionamiento de Secretario de Tercera categoría, se viene celebrando viernes y sábado en la Casa de la Cultura. En el mismo plano cultural hay que destacar la Sesión Científica, que, en su segunda edición, tuvo lugar en el Colegio de Médicos de Avila a cargo del doctor Pedrosa, jefe del Servicio de Radiodiagnóstico del Hospital Clínico de San Carlos, de la Facultad de Medicina de Madrid.

Ponemos punto final a esta crónica de sábado a

martes con la reseña del elevado número de personas que visitaron ayer el Cementerio Municipal. Se calcula que pasaron por el lugar unas cinco mil personas y cerca de mil vehículos. Se vendieron tres mil ramos de flores y los coches que hicieron el tradicional servicio desde la Plaza de San Vicente estuvieron trabajando a lo largo de toda la jornada con refuerzo de coches. El día bonancible contribuyó también a esta masiva visita.

(Fotos: Lumbreras y Mayor).



## Siameses unidos por el corazón y el estómago en Chile

SAN ANTONIO (Chile), 2. (Efe).— La campesina María Morales, de treinta años de edad, madre de otros seis hijos, dió a luz la madrugada pasada a dos niños unidos por el pecho y estómago, resultando con un sólo corazón, informaron los médicos del

hospital de San Antonio, a unos 150 kilómetros al oeste de Santiago.

Se da la circunstancia de que la madre había tomado durante un tiempo píldoras anticonceptivas para limitar el número de hijos.

## Cuatro balazos por un gol

MEJICO, (Alfil).— La rivalidad deportiva entre dos pueblos vecinos dio lugar a un epílogo dramático cuando, al término de un feñido partido de fútbol, un «hincha» del equipo perdedor disparó cuatro balazos contra el jugador Alberto Arce Santiago, quien

pagó con su vida haber logrado el gol del triunfo.

El agresor huyó aprovechando la confusión que ocasionó el suceso y se ignora si ha podido ser detenido por las autoridades.

## El Sínodo de los obispos terminará el sábado por la mañana

Hoy martes, día de los fieles difuntos, el Papa acompañado de todos los padres sinodales ha empezado la jornada con una misa en la basílica de San Pedro.

El Sínodo se encamina a su final, anunciado ya oficialmente para el próximo sábado por la mañana. Esta misma tarde comienzan las votaciones de los documentos que se han previsto publicar,

uno sobre el sacerdocio y otro sobre la justicia en el mundo. El primero de ellos se ha dado a conocer a los padres y a la prensa. La opinión más general es la de la disconformidad, por lo que se espera que los padres propongan muchísimas enmiendas. Los más radicales incluso aseguran que el documento se echará abajo, cosa que, en buena lógica, no es de prever dado el prolongado tiempo que los padres sinodales llevan en Roma.

PARTICIPARAN LOS SEGLARES EN LA ELECCION DEL PAPA?

Un rumor que ha ido cobrando cuerpo estos últimos días es el de que Pablo VI, en la clausura del Sínodo, sorprendería a todos con un anuncio importante. Parece que el anuncio se refiere a un documento sobre la reforma del Cónclave para la elección del Papa. Alguien que ya ha leído el documento anuncia la participación de

los seglares en la primera próxima elección del Pontífice. El documento al que hace referencia el rumor tiene una primera parte histórica en la que recuerda esta participación de los seglares en tiempos pasados.

16.000 DOLARES POR EL PECTORAL DE PIO XII

El pectoral de Pío XII que había sido puesto en venta por Pablo VI para ayudar al tercer mundo ha sido comprado por un industrial austriaco, quien ha ofrecido al Papa la suma de 16.000 dólares, unos diez millones de liras italianas.

## Cincuenta y un muertos en el hundimiento de una mina en Rumania

BUCAREST.— Cincuenta y un cadáveres han sido rescatados al anochecer del sábado en la localidad minera rumaná Decetej-Sacaramb, donde la rotura de unas instalaciones no precisadas provocó un hundimiento que ha sepultado "un cierto número de edificios administrativos y de viviendas", informa la agencia de Prensa Agrepress.

Equipos de obreros y unidades del Ejército están trabajando todavía en los trabajos de descombro. Uno de los más altos funcionarios del país, Ilie Verdez, se ha trasladado al lugar del accidente donde una Comisión gubernamental ha empezado sus investigaciones para averi-

guar la causa del trágico accidente.

El presidente de la República y jefe del partido comunista, Nicolae Ceausescu, ha enviado un mensaje personal de condolencia a los familiares de las víctimas y de la "más profunda compasión" para todos los habitantes de la localidad.

Según las últimas informaciones, el número de fallecidos es de 51 y el de heridos de 88.—(Efe).

## Seis muertos por intoxicación

SAN SEBASTIAN, 31. (Cifra).—Seis personas han perdido en la madrugada de ayer la vida, entre ellas unos niños gemelos de 17 meses, a consecuencia de los humos y gases altamente tóxicos que produjo un pequeño incendio, originado en la entrada principal de la residencia "Etume", situada en el monte Igueldo.

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1970: Ptas. 2.063.727.042,51

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

en el sorteo efectuado el día 30 de Octubre de 1971

NWK LFN RXB ZAB

EFV HBJ LUF LLHB

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:  
371.443.000 de pesetas.

Oficinas en AVILA: Duque de Alba, 10 - Teléf. 21 19 85

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21.

**EL DIARIO DE AVILA**

Año LXXIII. • N.º 23.181  
E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín. • Redacción, Administración y Talleres:  
Plaza de Santa Teresa, 12.  
• Teléfs: 21 26 40 - 41 - 42.  
• Dep. Legal: AV. 5-1058.